



THE CEYLON GOVERNMENT GAZETTE

No. 10,758 — FRIDAY, JANUARY 28, 1955

(Published by Authority)

PART I: SECTION (I) — GENERAL

(Separate paging is given to each Part in order that it may be filed separately)

	PAGE		PAGE
Proclamations by the Governor-General ..	—	Government Notifications ..	74
Appointments, &c., by the Governor-General ..	71	Price Orders ..	—
Appointments, &c., by the Public Service Commission ..	72	Central Bank of Ceylon Notices ..	—
Appointments, &c., by the Judicial Service Commission ..	72	Revenue and Expenditure Returns ..	—
Other Appointments ..	73	Miscellaneous Departmental Notices ..	85
Appointments, &c., of Registrars ..	—	Notice to Mariners ..	—
		“Excise Ordinance” Notices ..	—

* PART V published with this Issue contains List of Applications for Public Carriers' Permits for use of Lorries for fee or reward, &c.

Appointments, &c., by the Governor-General

No. 35 of 1955
G. G. O. No. C 162/49

IT is hereby notified that the GOVERNOR-GENERAL has been pleased, under section 51 (1) of the Ceylon (Constitution and Independence) Orders in Council, 1946 and 1947, to appoint Mr. HETTIARACHIGE JINADASA, M B E, C C S, to act as Permanent Secretary to the Ministry of Education with effect from January 19, 1955, consequent on the appointment of Mr. R. H. WICKREMASINGHE, M. B E, to another post

By His Excellency's command,
N. W. ATUKORALA,
Secretary to the Governor-General

Governor-General's Office,
Colombo, January 19, 1955

No. 36 of 1955

M/DEA—No. D 70/Rect

ARMY—PROMOTIONS APPROVED BY HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR-GENERAL

To be Brigadier with effect from February 9, 1955 —
Colonel A. M. MUTTUKUMARU, O B E, E D,
A D C, C L I

To be Colonel with effect from February 9, 1955 —
Lt Colonel H W G WJEWEEKOON, O B E, E D,
C L I.

By His Excellency's command,
G. DE SOYZA,
Permanent Secretary,
Ministry of Defence and External Affairs
Colombo 1, January 26, 1955.

71—J. N. B 42090-2,984(1/55)

A 1

No 37 of 1955

M/DEA—No. D 14/Rect.

ARMY—C. V. F.—APPOINTMENTS APPROVED BY HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR-GENERAL

To be Second Lieutenant in the 2nd (Volunteer)
Battalion, Ceylon Light Infantry, with effect from
January 20, 1955 —

Mr ERIC PERRERA GOONESEKERA,
Mr DAYANATHA SOMADEVA AMARASURIYA,
Mr WALTER RONALD FERNANDO

By His Excellency's command,

G. DE SOYZA,
Permanent Secretary,
Ministry of Defence and External Affairs
Colombo, January 22, 1955.

No. 38 of 1955

M/DEA—D. 24/Rect

ARMY—C. V. F.—RESIGNATION OF COMMISS- SION ACCEPTED BY HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR-GENERAL

Lieutenant F C SPELDEWINDE, C E, with effect
from December 15, 1954

By His Excellency's command,

G. DE SOYZA,
Permanent Secretary,
Ministry of Defence and External Affairs.
Colombo, January 18, 1955.

No. 39 of 1955

M/DEA—No D 14/Rect

**ARMY—C. V. F.—APPOINTMENTS APPROVED
BY HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR-
GENERAL**

*To be Lieutenants in the Ceylon Army Medical
Corps (Volunteer), with effect from October 1, 1954.—*

Dr. RAJASINGHE ATTANAYAKAGE NAVARATNE

Dr. CLARENCE OSCAR FOENANDER

By His Excellency's command,

G DE SOYZA,

Permanent Secretary.

Ministry of Defence and External Affairs
Colombo 1, January 18, 1955.

No. JM. 4/54

Mr. I. M. ISMAIL to be Additional Magistrate and
Additional Commissioner of Requests, Gampaha, and
Additional District Judge, Gampaha, with effect from
17th January, 1955, until further orders

No. JL/68B/50.

Mr. J. N. C. TIRUCHELVAM to be Additional Muni-
cipal Magistrate, Colombo, and Additional Magistrate,
Colombo, from 17th January, 1955, until the resump-
tion of duties by Mr W. A. WALTON, or until further
orders

No. JL/67/48

Mr. M. ESURAPADHAM to be Additional District
Judge, Point Pedro, and Additional Magistrate and
Additional Commissioner of Requests, Point Pedro,
from 18th to 20th January, 1955, during the absence
of Mr. S. THAMBYDURAI, or until further orders

No. JL/52/48

Mr. L. S. FERNANDO to be Additional District Judge,
Panadura, and Additional Magistrate and Additional
Commissioner of Requests, Panadura, on 27th
January, 1955, during the absence of Mr. N. M. J.
RAJENDRAM, or until further orders

No. JL/68B/50.

Mr. K. V. NADARAJAH to be Additional Magistrate
and Additional Commissioner of Requests, Badulla-
Haldumulla, and Additional District Judge, Badulla,
from 13th to 17th January, 1955, during the absence
of Mr. A. VYTHIALINGAM, or until further orders

No. JL/1A/48.

Mr. E. P. WIJETUNGA to be Additional Magistrate
and Additional Commissioner of Requests, Matara,
and Additional District Judge, Matara, from 18th to
22nd January, 1955, during the absence of
Mr. P. S. W. ABEYWARDENE, or until further orders.

No. JL/49/48.

Mr. O. M. P. PERERA to be Additional Magistrate
and Additional Commissioner of Requests, Kurune-
gala, and Additional District Judge, Kurunegala, at
Kanadulla, from 17th January, 1955, until the resump-
tion of duties by Mr. S. N. RAJADURAI, or until further
orders

No. JL/1/48

Mr. D. J. K. GOONETILLEKE to be Additional Magis-
trate and Additional Commissioner of Requests,
Kalutara, and Additional District Judge, Kalutara,
from 19th to 21st January, 1955, during the absence
of Mr. W. E. ABAYAKOON, or until further orders

No. JL/24/48.

Mr. T. F. BLAZE to be Additional District Judge,
Badulla, Additional Magistrate and Additional Com-
missioner of Requests, Badulla-Haldumulla, and
Additional District Judge, Batticaloa, from 20th to
23rd January, 1955, during the absence of
Mr. D. J. R. GUNAWARDENE, or until further orders

No. JL/49/48.

Mr. C. V. S. DE SILVA to be Additional Magistrate
and Additional Commissioner of Requests, Kurune-
gala, and Additional District Judge, Kurunegala, at
Kanadulla, from 22nd January, 1955, until the resump-
tion of duties by Mr. S. N. RAJADURAI, or until fur-
ther orders.

Appointments, &c., by the Public Service Commission

No. 40 of 1955

THE Public Service Commission has been pleased
to order the following appointments —

A 195/52

Mr. E. R. APPATHURAI, Grade VI of the Overseas
Service, to act in the post of Second Secretary
(Grade V of the Overseas Service), Public Relations,
Madrass, with effect from January 17, 1955, until
further orders

A 32/53

Mr. M. VAIRAVAPILLAI to act as Deputy Auditor-
General, with effect from January 15, 1955, during
the absence out of the Island of Mr. D. S. DE SILVA,
Deputy Auditor-General

E. G. GOONEWARDENE,
Secretary,

Public Service Commission

Office of the Public Service Commission

P. O. Box 500,

Colombo 1, January 25, 1955

Appointments, &c., by the Judicial Service Commission

No. 41 of 1955

THE Judicial Service Commission has been pleased
to make the following appointments —

No. JAA. 46/48

Mr. D. J. R. GUNAWARDENE to be, in addition to
his other duties, Additional District Judge, Nuwara
Eliya, on 14th and 15th March, 1955, to hear D. C.
Nuwara Eliya Criminal Case No. 285/MC 8859

No. JAA 56/48

Mr. G. E. AMARASINGHE to be, in addition to his
other duties, Additional Magistrate, Trincomalee, on
18th January, 1955, to hear M. C. Trincomalee Case
No. 11618

No. JAA 55/48.

Mr. B. G. S. DAVID to be, in addition to his other
duties, Additional Magistrate, Tangalla, and Addi-
tional District Judge, Tangalla, on 29th January, 1955,
to hear M. C. Tangalla Case No. 12585.

No JAA/8/48.

Mr S N VELUPILLAI to be Additional Magistrate, Batticaloa, and Additional District Judge, Batticaloa, on 21st and 22nd January, 1955, to hear M C Batticaloa Cases Nos 18523 and 17818

No. JL/10A/53.

Mr E A PERIES to be Additional Magistrate and Additional Commissioner of Requests, Kegalla, and Additional District Judge, Kegalla, from 15th February, 1955, until the resumption of duties by Mr. E F DE ZILVA, or until further orders

No. JL/71A/51

Mr. F W GOONERATNE to be Additional Magistrate and Additional Commissioner of Requests, Negombo, Additional Municipal Magistrate, Negombo, and Additional District Judge, Negombo, on 23rd and 24th January, 1955, during the absence of Mr. D. WIMALAHATNE, or until further orders

No JAA/8/48.

Mr J J. DAVID to be Additional Magistrate, Batticaloa, and Additional District Judge, Batticaloa, on 29th January, 1955, to hear M C Kalmunai Case No. 17368.

No. JL/49A/53

Mr P G DE SILVA to be Additional Magistrate and Additional Commissioner of Requests, Avissawella, and Additional District Judge, Avissawella, from 25th January, 1955, until the resumption of duties by Mr. M. P C RATNAM, or until further orders

No JAA/40/48

Mr. B. R. G. WLEZEKON to be Additional Magistrate, Matale, and Additional District Judge, Kandy, on 24th January, 1955, and 29th January, 1955, to hear M C. Matale Case No 5687 and M C, Matale Case No 5176 respectively

No. JL/68/48

Mr. SAM A. SABAPATHY to be Additional Magistrate and Additional Commissioner of Requests, Jaffna, Additional District Judge, Jaffna, Additional Municipal Magistrate, Jaffna, and Additional Magistrate and Additional Commissioner of Requests, Kayts, on 22nd January, 1955, during the absence of Mr. G. THOMAS, or until further orders

No JL/68/48

Mr. T ARUMAINAYAGAM to be Additional Magistrate and Additional Commissioner of Requests, Jaffna, Additional District Judge, Jaffna, Additional Municipal Magistrate, Jaffna, and Additional Magistrate and Additional Commissioner of Requests, Kayts, on 21st January, 1955, during the absence of Mr G THOMAS, or until further orders

No JRM 19/48.

Mr J SITHARAM to be President, Rural Court, Eruvil, Porativu and Manmunai Pattu South, and Additional President, Rural Court, Manmunai Pattu North, in Batticaloa District, with effect from 1st January, 1955, until further orders

No JRL 52/48

Mr H L. DE SILVA to act as President, Rural Court, Bentota-Walallawiti Korale, and Wellaboda Pattu, in Balapitiya District, on 17th, and from 19th to 22nd January, 1955, during the absence of Mr. S E. WIJESOORIYA, or until further orders

No. JRL 1/51.

Mr C B HUNUKUMBURE to act as President, Rural Court, Wannu Hatpattu, and Additional President, Rural Court, Hiriyala Hatpattu, in Kurunegala District, on 19th January, 1955, during the absence of Mr T ABEYESEKERA

V MANICAVASAGAR,
Secretary,
Judicial Service Commission.

Office of the Judicial Service Commission,
P. O. Box 573,
Colombo, 24th January, 1955

No. 42 of 1955

No JL/33/48

NOTIFICATION No 11 of 1955 dated 8th January, 1955, appearing in *Government Gazette* No 10,753 of January 13, 1955, in so far as it relates to the appointment of Mr M. E. DHARMAWARDENE to be Additional Magistrate and Additional Commissioner of Requests, Gampaha, and Additional District Judge, Gampaha, from 9th January, 1955, until the resumption of duties by Mr P MANGALGODA is hereby cancelled

V MANICAVASAGAR,
Secretary,
Judicial Service Commission.

Office of the Judicial Service Commission,
P. O. Box 573, Colombo,
19th January, 1955

No. 43 of 1955

No JL/68c/51.

NOTIFICATION No. 4 of 1955 dated 30th December, 1954, appearing in *Government Gazette* No 10,751 of January 6, 1955, in so far as it relates to the appointment of Mr C. L. W. PERERA, to be Additional Magistrate and Additional Commissioner of Requests, Kurunegala, Additional Municipal Magistrate, Kurunegala, and Additional District Judge, Kurunegala, from 3rd January, 1955, until the resumption of duties by Mr. C V UDALAGAMA is hereby cancelled

V MANICAVASAGAR,
Secretary,
Judicial Service Commission.

Office of the Judicial Service Commission
P O. Box 573, Colombo,
19th January, 1955

Other Appointments

No. 44 of 1955

No. OM. 4/1/11F.

THE following appointments in the Ceylon Overseas Service take effect from the dates notified below—

- (1) Mr K MANKKALINGAM, Grade VI of the Overseas Service, to be Third Secretary, Ceylon High Commission in Canberra, with effect from January 8, 1955
- (2) Mr D A. DE SILVA, Probationer, Overseas Service, to be attached to the Ceylon High Commission in London with effect from December 22, 1954

G. DE SOYZA,
Permanent Secretary,
Ministry of Defence and External Affairs.

Senate Building,
Colombo, January 24, 1955

No. 45 of 1955

THE following appointment in the Ceylon Civil Service takes effect from the date notified below:—

No. 74/2/37 (MF).

Mr. K. F. REDLICH to be Assistant Controller of Establishments, General Treasury, with effect from January 12, 1955

L. J. DE S SENEVIRATNE,
Secretary to the Treasury

The Ministry of Finance,
The Galle Face Secretariat,
Colombo 1, January 24, 1955.

No. 46 of 1955

No. AM 36/2/51.

IN pursuance of the powers delegated by His Excellency the Governor-General to him in that behalf, the Hon the Minister of Justice has appointed—

(1) Mr. D. WEERAKOON to be a Justice of the Peace and Unofficial Magistrate for the judicial district of Ratnapura with effect from the 21st January, 1955;

(2) Mr SANKA SOMA MOONESINGHE to be a Justice of the Peace for the judicial district of Nuwara Eliya with effect from the 21st January, 1955;

(3) Mr D S KARANAGODA to be, while holding the post of Divisional Revenue Officer, Gangaboda Pattu, a Justice of the Peace for the judicial district of Matara with effect from the 21st January, 1955;

(4) Mr B A J. CASINADER to be, while holding the post of Divisional Revenue Officer, Tampalakamam Pattu, a Justice of the Peace for the judicial district of Trincomalee with effect from the 21st January, 1955.

The Honourable the Minister of Justice has, under section 372 of the Civil Procedure Code, as amended by Proclamation dated 18th September, 1947, made by His Excellency the Governor-General, appointed Mr K. B. EKANAYAKE to be, while holding the post of Fiscal's Marshal, Tamankaduwa, an officer specially authorized to administer the oaths or affirmations which are requisite to the making of affidavits mentioned in section 371 of the said Code, for the judicial district of Anuradhapura with effect from the 15th January, 1955.

The Honourable the Minister of Justice has, under section 120 of the Criminal Procedure Code (Cap. 16), appointed—

(1) Mr A. W. WIJESINGHE to be an Inquirer for Kuruwita Korale, Ratnapura District, from the 15th January to the 31st May, 1955;

(2) Mr. D. C. THAMBAYAH to be an Inquirer for Kuruwita Korale, Ratnapura District, from the 15th January to the 31st May, 1955;

(3) Mr D. S. EDIRISINGHE to act as Inquirer for Gannawa Korale, Kurunegala District, from the 17th January, 1955, until the resumption of duties by Mr. K. B. MEGASURIYA;

(4) Mr R PUNCHI BANDARA to be an Inquirer for Matambuwa Korale, Hurulu Palata, Anuradhapura District, with effect from the 18th January, 1955,

(5) Mr O R P JAYASINGHE to act as Inquirer for Alut Kuru Korale South and Village Headmen's Divisions Nos 251, 253, 255 to 267, 277 and 278 of Siyane Korale West, Adikari Pattu, Colombo District; from the 23rd January, 1955, until the resumption of duties by Mr. D. C. KOTACHCHI;

(6) Mr. S. M. THEOPHILUS to act as Inquirer for Manmunai South and Eruvil Porativu Pattus, Batticaloa District, from the 25th January, 1955, while acting in the office of Divisional Revenue Officer of the said Pattus, until the resumption of duties by Mr N VETHARANYA SEYONE.

L. B. DE SILVA,
Permanent Secretary to the
Ministry of Justice.

Colombo, 24th January, 1955

No. 47 of 1955

No. EB/A—258.

THE Honourable the Minister of Home Affairs has been pleased to make the following appointment:—

Mr. T. RAJATHURAI, Assistant at Vavuniya to the Government Agent, Northern Province, to be, in addition to his own duties, Local Authority under the Petroleum Ordinance for the District of Vavuniya, with effect from January 3, 1955

B. F. PERERA,
Permanent Secretary,
Ministry of Home Affairs.

Colombo 7, January 17, 1955.

No. 48 of 1955

THE Honourable the Minister of Home Affairs has been pleased to appoint Mr. THAMBIAN SACHCHITHANANTHAN to be a Notary Public throughout the judicial division of Jaffna, with residence and office at Kopay North and an additional office at Kopay South and to practise as such in the Tamil language.

B. F. PERERA,
Permanent Secretary,
Ministry of Home Affairs.

Colombo, January 19, 1955.

Government Notifications

No. D 70/Rect.

THE ARMY ACT, No. 17 OF 1949

IT is hereby notified that His Excellency the Governor-General has, under section 8 (1) of the Army Act, No 17 of 1949, been pleased to appoint Brigadier A M Muttukumaru, O.B.E., E.D., A.D.C., to command the Army of Ceylon vice Brigadier F S Reid, C.B.E., with effect from February 9, 1955.

By His Excellency's command,

G. DE SOYZA,
Permanent Secretary,
Ministry of Defence and External Affairs.

Colombo 1, January 26, 1955

No. D. 70/Rect.

THE ARMY ACT, No. 17 OF 1949

IT is hereby notified that His Excellency the Governor-General has, under section 8 (1) of the Army Act, No 17 of 1949, been pleased to appoint Colonel H W G Wijeyekoon, O.B.E., E.D., C.L.I., to act as Army Commander, with effect from February 9, 1955, until the return to the Island of Brigadier A M. Muttukumaru, O.B.E., E.D., A.D.C.

By His Excellency's command,

G. DE SOYZA,
Permanent Secretary,
Ministry of Defence and External Affairs.

Colombo 1, January 26, 1955

IT is notified that the under mentioned Officers passed the Second Efficiency Bar Examination for Presidents of Rural Courts held in August, 1954 :—

	Percentage of Marks		
	Oral Examination		Written Examination
	Conversation and Interpretation	Translation into Sinhalese or Tamil	Translation into English
<i>Tamil</i>			
Mr. W. L. B. Bulankulame	60	50
Mr. L. A. P. de Alwis	50	50
<i>Sinhalese</i>			
Mr. S. Valemurugu	60	50

Office of the Judicial Service Commission,
P. O. Box 573,
Colombo, January 21, 1955.

V. MANICAVASAGAR,
Secretary,
Judicial Service Commission.

D. S. 221/50.

No. 278/5 (ET/DA)

PURSUANT to the 2nd section of the Minutes on Pensions, it is hereby notified that the holder of the office specified below is entitled to pension.—

Department of Agriculture

Systematic Botanist,
Research Officer (Livestock),
Garden Foremen and Conductors

L. J. DE S. SENEVIRATNE,
Secretary to the Treasury

General Treasury,
Colombo, January 21, 1955.

D S 221/50.

No. 165/8/9 (ET/DB).

PURSUANT to the 2nd section of the Minutes on Pensions, it is hereby notified that the holders of the offices specified below are entitled to pension :—

Attorney-General's Department

Deputy Solicitors-General.

L. J. DE S. SENEVIRATNE,
Secretary to the Treasury.

General Treasury,
Colombo, January 15, 1955.

Treasury No. PN. 137/55 (B).

IN terms of section 24 of the Minutes on Pensions, it is hereby notified that the under mentioned officers who have been seconded for service will be allowed to count the period of their temporary employment for pension purposes —

Name	Pensionable Appointment	Seconded Service
Mr M P. B. Ekanayake ..	Clerk, E. C. C., Grade II, G. C. S.	Clerk, Office of the Chief Construction Engineer, University Scheme, Peradeniya
Mr R. Rajasingham	Inspector, Department of Public Works	Inspector, Kalatuwawa Pipe Line, Department of Public Works
Mr C. A. C. Sriwardene .	do.	do.
Mr. D. F. S. de Alwis .	do .	do.
Mr. S. Ganesharatnam .	Sub-Inspector, Department of Public Works	Acting Inspector, Kalatuwawa Pipe Line, Department of Public Works
Mr. C. C. Chinnappah .	do ..	Sub-Inspector, Kalatuwawa Pipe Line, Department of Public Works
Mr. T. Chelliah ..	do ..	do
Mr. K. V. Thamotherampillai ..	Electrical Foreman, Grade III, Electrical Department	Electrical Foreman, Paper Factory, Department of Industries
Mr. T. H. Mahamood ..	Stenographer (Higher Grade), Stenographers' Service	Stenographer (Higher Grade), Office of the Secretary, Taxation Commission

Colombo, January 22, 1955.

R. H. WICKREMASINGHE,
Acting Deputy Secretary to the Treasury.

IT is hereby notified that the following candidates have been selected for promotion to Grade II of the Executive Clerical Class of the General Clerical Service on the results of the examination held on October 9, 1954 :—

<i>Name</i>	<i>Department</i>
Abeysekera, W. S. M.	Police Office, Ambalangoda
Abeysondera, D.	Office of the D. R. O., Nittambuwa
Adcharamoorthy, P	Anuradhapura Kachcheri
Ameen, J. M.	Branch A.C., Education Department, Colombo 2
Apputhurai, T	Income Tax Department, Colombo 1
Batuwangala, B. M	Branch A.B., Education Office, Colombo 2
Chandralingam, N.	Department of Labour, Colombo
Coorey, E. D. A.	Education Office, W. P., Thurstan Road, Colombo 3
Cyril, B.	Income Tax Department, Colombo
De Silva, K. T. C. L	Branch A.B., Education Office, Colombo 2
Dharmadasa, K	Education Office, S. P., Galle
Dissanayake, W. P. B.	"G" Branch, General Treasury, Colombo
Dodanwela, T. B.	Matale Kachcheri
Edirisinghe, H. W. W. D. E S	Department of Fisheries, Colombo 3
Elkaduwa, U. A. B.	Department of Immigration and Emigration (seconded), Colombo
Epa, W. J.	Hambantota Kachcheri
Fernando, A. M. D.	Department of Immigration and Emigration (seconded), Colombo
Fonseka, P. A. W.	Department of the Registrar of Companies (seconded), Colombo
Gunasekera, S. D. A	Audit Office, Colombo 7
Halaldeen, S. B. C	W. & O. P Office, Colombo 1
Jayatilake, R. M.	General Treasury, Colombo
Jeyabalasingham, V.	Department of Industries (Salt Division), Colombo 2
Kanagasundaram, M.	Ministry of Finance, Colombo
Kanapathypillai, S.	Audit Office, Colombo 7
Kandasamy, K. . .	Police Office, Nugegoda
Kandiah, S.	Land Development Department, Colombo
Kanthaswamy, V.	Jaffna Kachcheri
Karandawala, K. B.	Valuation Department (seconded), Colombo 3
Karmegasunderam, R.	P. W. D., Airport, Ratmalana
Kasturi Arachchi, W.	Office of the D. H. S., Colombo 1
Kotuwegedera, R. M. H.	"G" Branch, General Treasury, Colombo
Kulatunga, K. P	Branch P.E., Education Office, Colombo 2
Nadarajah, S.	Local Government Department, Vavuniya
Nagendram, E.	Office of the Deputy C/R. I. & P. R., Kandy
Namasivayam, K.	Industries Department, Colombo 2
Nanayakkara, M. A	Audit Branch, Port Commission, Colombo
Nandiweera, M. .	Education Office, Uva, Bandarawela
Perera, Q. D	D. A. O's Office, Colombo 7
Pillayinar, K.	Education Office, W. P., Colombo 3
Punniamoorthy, S.	Land Registry Office, Vavuniya
Sathasiva Iyer, S	Jaffna Kachcheri
Seevaratnam, S	Quarantine Department, Colombo 1
Selvarajah, S.	Ceylon Trade Commission, Ceylon House, Bombay
Seneviratna, T. J.	Branch A.C., Education Office, Colombo 2
Shanmugasundaram, M	Ministry of Health, Colombo 1
Sivasithamparam, N	Audit Office, Colombo 7
Sivasupiramaniam, N	General Treasury, Colombo
Stanislaus, A. V. A.	P. W. D. Head Office, Colombo
Subramaniam, P. M.	Government Stores, Colombo 1
Sumanapala, T. W	Ministry of Home Affairs, Colombo 7
Sundaralingarajah, K.	Police Office, Chilaw
Thambythurai, V. A.	Office of the Registrar of Motor Vehicles, Colombo
Thanapalasingham, A. S	General Treasury, Colombo
Theagarajah, M. V.	Valuation Department (seconded), Colombo 3
Thirunavukarasu, C. S.	Ministry of Transport and Works, Colombo 1
Thirunavukkarasu, M.	Audit Office, Colombo 7
Thirunavukarasu, N.	Irrigation Department, Colombo
Thurairajah, A. .	Audit Office, Colombo 7
Thuraisingham, V.	Marketing Department, Colombo
Vaithianathar, A.	Audit Office, Colombo 7
Varatharajah, V.	Audit Branch, Rubber Commissioner's Department, Colombo 1
Velupillai, V. . . .	Marketing Department, Colombo 1
Vidyanandasarma, P.	Office of the D. H. S., Colombo
Vijayasingam, N.	D. I. E. N. D's Office, Vavuniya
Weerasinghe, S. . .	Registrar-General's Department, Colombo 1
Wijesuriya, G. D. E	Branch A.E., Education Department, Colombo 2

General Treasury,
Colombo, January 25, 1955.

R. H. WICKREMASINGHE,
Acting Deputy Secretary to the Treasury.

NOTICE

IT is hereby notified that Richard Alexander Perera, a notary authorized to practise in the English language throughout the judicial division of Negombo, has, under section 21 (1) of the Notaries Ordinance (Cap 91), tendered his resignation from the office of notary with effect from January 1, 1955, and that the Honourable the Minister of Home Affairs has accepted the resignation as from the said date

B F. PERERA,
Permanent Secretary,
Ministry of Home Affairs

Colombo, January 17, 1955

IT is hereby notified that the Honourable the Minister of Agriculture and Food in the exercise of powers vested in him by section 4 of the Department of Agriculture Ordinance (Cap 304) as modified by the Proclamation published in *Gazette Extraordinary* No 9,773 dated September 24, 1947, has been pleased to appoint Mr D B Ellepola to the Central Board of Agriculture in place of Senator (Miss) Cissy Cooray who has resigned

K ALVAPPILLAI,
Permanent Secretary,
Ministry of Agriculture and Food

Colombo, January 24, 1955

IT is hereby notified that the Honourable the Minister of Agriculture and Food in the exercise of powers vested in him by section 4 of the Department of Agriculture Ordinance (Cap 304) as modified by the Proclamation published in *Gazette Extraordinary* No 9,773 dated September 24, 1947, has been pleased to appoint Mr A Divitawela to the Central Board of Agriculture as the representative of the District Agricultural Committee, Uva, in place of Mr H Abeygoonesekere

K ALVAPPILLAI,
Permanent Secretary,
Ministry of Agriculture and Food

Colombo, January 24, 1955

APPOINTMENT OF SPECIAL COMMISSIONER, NAWALAPITIYA

IT is hereby notified for general information that Paulus Dharmasena Uduwela, Special Commissioner, Nawalapitiya, who was on leave has resumed duties as Special Commissioner, Nawalapitiya, with effect from December 27, 1954

N WIJEWARDANE,
for Permanent Secretary to the
Ministry of Local Government

Colombo, January 20, 1955

L D —B. 277/40

THE ANTIQUITIES ORDINANCE, No. 9 OF 1940

ORDER made by the Minister of Education under section 17 (1) of the Antiquities Ordinance, No 9 of 1940, as modified by the Proclamation published in *Gazette Extraordinary* No 9,773 of September 24, 1947

M D BANDA,
Minister of Education

Colombo, January 20, 1955

Order

The tree specified in the Schedule hereto shall be deemed to be an ancient monument for the purposes of the Antiquities Ordinance, No 9 of 1940

SCHEDULE

The historic Baobab tree situated in Crown land in Lot No 9AN. F.T.S.P.P 15 Pallimuna in the D R. O's Division of Mannar in the Northern Province

THE COCONUT PRODUCTS ORDINANCE

IT is hereby notified for public information that the Minister of Commerce, Trade and Fisheries has, under section 2 (1) of the Coconut Products Ordinance (Chapter 129), as modified by the Proclamation dated September 18, 1947, under the Ceylon (Constitution) Order in Council, 1946, published in *Gazette Extraordinary* No 9,773 of September 24, 1947, appointed Mr. A. W. Warburton-Gay to be a member of the Ceylon Coconut Board for the period January 8, 1955, to October 31, 1956, to fill the vacancy caused by the death of Colonel W. G Mack

S F AMERASINGHE,
Permanent Secretary,
Ministry of Commerce, Trade
and Fisheries

Colombo, January 24, 1955

No PF/1166

NOTIFICATION UNDER SECTION 18A (9) AND (10) OF THE FISHERIES (AMENDMENT) ACT, No. 25 OF 1952

THE Report of the Arbitrator appointed to inquire into the dispute between the local fishermen of Chilaw and outside fishermen over the right to take fish in Chilaw waters, is hereby published for public information

2. Any person who has made representations in response to the notice under section 18A (3) of the Fisheries (Amendment) Act, No. 25 of 1952, published in the *Ceylon Government Gazette* of September 24, 1954, desiring to make written representations to the Minister of Commerce, Trade and Fisheries should do so in writing before the expiration of one month from the date of publication of this notification

S F AMERASINGHE,
Permanent Secretary,
Ministry of Commerce, Trade and Fisheries
Colombo 3, January 25, 1955

Theppam Fishing Dispute—Chilaw**REPORT**

This is a dispute between two classes of fishermen the fishermen of Chilaw and those who have been designated "outsiders". The second class can again be sub-divided into two classes the fishermen from Negombo who are now settled in Chilaw, and the fishermen from Negombo who come annually to Chilaw for fishing during the local fishing season. According to the terms of reference the Chilaw fishermen have requested that the number of outside fishermen be restricted to those families from Negombo who are already settled in Chilaw and to the descendants of those families, and further that the gear used by these outsiders controlled in such a way as not to prejudice the means of livelihood of the Chilaw fishermen. It is, therefore, clear that the terms of reference are specifically confined to two matters of dispute, namely, the restriction of the number of outside fishermen and the control of the gear employed by the outside fishermen. Counsel for the Negombo fishermen

who have settled in Chilaw has drawn my attention to the terms of reference and submitted that the Tribunal should confine its attention to the specific points of dispute mentioned in the terms of reference and Mr. Nadarajasunderam who appears for the Chilaw fisherman and Mr. Soza who appears for the migrant fishermen from Negombo also agree that it will be *ultra vires* for me to consider any dispute other than those specifically referred to in the terms of reference. I note in the original petition that has been sent to the Honourable the Minister of Commerce, Trade and Fisheries, which I now mark as "X"—in file No. B. 10/75 (2)—after making it available to all Counsel, that the petitioners do not appear to draw any marked distinction between the 2 classes that comprise the so-called outsiders. The petitioners refer to the parties presented by Mr. Goonetilleke as "mere squatters on the foreshore". The evidence, however, conclusively shows that whatever might have been the original mode of settlement of these fishermen in Chilaw, they are today a part of the permanent population; nor is this position contested by Counsel who appear for the Chilaw fishermen. Paragraph 6 of the document "X" sets out the real request of the Chilaw fishermen.

The first dispute in regard to the restriction of the class of fishermen who are stated to have come from Negombo and settled in Chilaw, was settled. It was agreed that those families (and their descendants) that now reside in the foreshore should constitute that class and that no further outsiders should be permitted to settle down and engage in the fishing trade.

In regard to the second point of dispute mentioned in the terms of reference, Counsel agree that the dispute affected the type of nets used. It was agreed that mesh, not less than half an inch in diameter, should be utilized in fishing by all parties. Nets having a mesh less than half an inch in diameter should be prohibited. This settlement seems to me most reasonable in the circumstances.

I shall now deal with the question affecting the respective rights of these classes of fishermen to fish in the Chilaw waters. It was agreed that Chilaw waters are the territorial waters within the Urban Council limits of Chilaw excluding the lagoon. I have examined carefully the submission made by Mr. Goonetilleke to which I have already made reference and I have come to the conclusion that I should accept his submission. It is agreed that any dispute in regard to the respective rights of the parties to fish in the Chilaw waters has not been referred to me specifically, but it is clear both on the evidence and on the submissions of Counsel that definite disputes have existed and continue to exist between the parties as to the places in which fishing should be done by these classes of fishermen.

It would appear that under the common law, all parties have an equal right to fish but the concurrent user of this right is likely to cause friction between the parties. This has been recognized for nearly 50 years and various efforts have been made to settle conflicts between parties in regard to the places in which they have been fishing. The documents A1, A2 and A3 show the various efforts at settlement. Reference was also made in the course of submissions by Counsel to attempts at settlement as far back as 1906. Although this has not been referred to me specifically, I made every effort to endeavour to secure some understanding between the parties in regard to specific portions of the territorial waters in which each party should engage in fishing. I endeavoured to secure some agreement as I feel that the object of an arbitration is primarily to effect a settlement of all the potential causes of friction that may exist between the parties. There is one point on which it has been possible for me to record a complete agreement; all parties are agreed that the Negombo migrant fishermen, that is, those fishermen from Negombo who come annually to Chilaw for fishing during the local fishing season,

should have the right to have their boats beached on the beach to the south of Mr. Vanderkoen's bungalow which is marked in plan A6B. These fishermen will therefore be entitled to beach their boats at any point between Mr. Vanderkoen's bungalow and the U. C. limits which is a distance of about 1 mile and 8 chains; they will have also the right to enter the area and cross the territorial waters for the purpose of their trade, namely, deep-sea fishing. It is, of course, understood that if some current pushes them to any point to the north of Mr. Vanderkoen's bungalow, there should be sufficient protection for them. I do not think that the Negombo fishermen need have any fears on that ground; any penalty will only attach to a wilful default.

In regard to the Chilaw indigenous fishermen and those who have settled in Chilaw from Negombo, as I have already stated, it has not been possible to reach any agreement. The proceedings disclose various suggestions made by both Counsel. I have myself put to Chilaw fishermen suggestions, which I thought were both just and reasonable. Counsel on both sides suggest that I should not discuss in this report the reasonableness or otherwise of the various suggestions, as that is not a matter that has been referred to me for adjudication.

In regard to the two points of dispute, referred to me, my recommendations therefore are—

(1) The outside fishermen who are stated to have come from Negombo (and their descendants) who are now resident in the foreshore should be allowed to continue to reside there and engage in the trade of fishing. No further "outsiders" should be allowed hereafter to reside there and engage in the trade of fishing;

(2) The fishing nets now employed by both classes of fishermen can continue to be employed, provided the mesh of the nets used is not less than half an inch in diameter. Nets having a mesh less than half an inch in diameter should be prohibited in the Chilaw waters;

(3) The Negombo fishermen who migrate annually to Chilaw for fishing purposes during the local fishing season should be permitted to beach their boats between the point marked in plan A6B as Mr. Vanderkoen's bungalow and the U. C. limits to the south (Welihena). They should have the right to have access to the sea adjacent to the beach for the purpose of setting out for, and returning after, deep-sea fishing, but they will not fish in the territorial waters.

Delivered in the presence of parties and their lawyers.

December 19, 1954.

C. X. MARTYN,
Arbitrator.

L. D.—B 8/36.

THE THOROUGHFARES ORDINANCE

Order under Section 7

BY virtue of the powers vested in me by section 7 of the Thoroughfares Ordinance (Chapter 148), as modified by the Proclamation published in *Gazette Extraordinary* No. 9,773 of September 24, 1947, and amended by section 11 of the Roads (Transfer of Control) Act, No. 11 of 1951, I, Montague Jayewickreme, Minister of Transport and Works, do hereby order, upon application made in that behalf by the Director of Public Works, that that portion of the Gatahetta-Mapotha Road in the Ratnapura District commencing from a point 930 yards from the 4th milepost towards Mapotha and ending at the 5th milepost be stopped up.

MONTAGUE JAYEWICKREME,
Minister of Transport and Works
Colombo, January 22, 1955.

L. D.—B 8/36.

THE THOROUGHFARES ORDINANCE**Order under Section 7**

BY virtue of the powers vested in me by section 7 of the Thoroughfares Ordinance (Chapter 148), as modified by the Proclamation published in *Gazette Extraordinary* No. 9,773 of September 24, 1947, and amended by section 11 of the Roads (Transfer of Control) Act, No 11 of 1951, I, Montague Jayewickreme, Minister of Transport and Works, do hereby

order, upon application made in that behalf by the Director of Public Works, that that portion of the Kaluaggala-Labugama-Karandana Road in the Ratnapura District commencing from a point 1,510 yards from the 8th milepost towards Karandana and ending at a point 555 yards beyond the 11th milepost be stopped up.

MONTAGUE JAYEWICKREME,
Minister of Transport and Works

Colombo, January 22, 1955

PROBATION OFFICERS

IT is hereby notified in terms of section 17 (3) of the Probation of Offenders Ordinance, No 42 of 1944, that the under-mentioned transfer of a Probation Officer has been made with effect from January 1, 1955:—

<i>Name of Officer</i>	<i>From the Judicial Division of</i>	<i>To the Judicial Division of</i>
G. A. B. Grero	.. Matara	.. Avissawella

Prison and Probation Head Quarters,
Colombo 9, January 25, 1955.

G. V. F. WILLE,
Commissioner of Prison and Probation Services.

L D —B 12/36.

THE PLANT PROTECTION ORDINANCE**Notice**

BY virtue of the powers vested in me by regulation 12 of the regulations set out in the schedule to the Plant Protection Ordinance (Chapter 307), I do hereby amend with effect from November 1, 1955, the notice prescribing the treatment for the leaf disease of the rubber trees (*Hevea brasiliensis*) caused by the fungus *Oidium heveae* Stein, published in *Gazette Extraordinary* No. 10,448 of September 17, 1952, by the substitution, for paragraph (5) thereof, of the following new paragraph:—

“(5) The sulphur to be used for dusting shall be free-flowing dusting sulphur powder which conforms to the following specifications —

- (a) At least ninety-five per centum of the powder must be capable of passing through either a 300-mesh standard sieve of the British Standard Association or a 325-mesh standard sieve of the American Society of Testing Materials,
- (b) The powder must contain at least ninety per centum of pure sulphur by weight.”

A. W. R. JOACHIM,
Director of Agriculture.

Peradeniya, January 22, 1955

UDAPPUWA FISHING DISPUTE

IN terms of section 18A (1) of the Fisheries Ordinance, No 24 of 1940, as amended by the Fisheries (Amendment) Act, No 25 of 1952, the Honourable Minister of Commerce, Trade and Fisheries has referred to me for public inquiry and report, a dispute that has arisen between the Madel fishermen of Udappuwa on the one hand and the Teppam fishermen fishing in the Udappuwa waters on the other. The subject matter of the dispute is a claim put forward by the Madel fishermen of Udappuwa that till the year 1911 they had enjoyed an exclusive right to the use of the 9-mile stretch of foreshore, extending 3½ miles to the south and 5½ miles to the north of their village, for the operation of their Madel nets. They allege that since then the Teppam fishermen from the adjacent village of Mathupanthiya have begun to use their drift nets in the waters adjacent to the above foreshore, thereby adversely affecting their Madel fishing

2 All persons who so desire, may make written representations to the Director of Fisheries on the above dispute, and send them to his office at Galle Face, Colombo, to reach that office on or before February 12, 1955

3. I shall commence a public inquiry into the dispute at 9.30 a.m. on February 23, 1955, at the Circuit Bungalow at Bathuluoya

4. All persons who desire to tender evidence, either oral or documentary, at this inquiry should be present at the Circuit Bungalow at Bathuluoya, not later than 9.15 a.m. on February 23, 1955

JULIUS F. PHILIPS,
Sole Arbitrator.

Panadura, January 18, 1955.

THE CEYLON (PARLIAMENTARY ELECTIONS) ORDER IN COUNCIL, 1946**Notice under Section 18 (2)**

- ELECTORAL DISTRICT No. 21—MINIPE
ELECTORAL DISTRICT No. 22—WATTEGAMA.
ELECTORAL DISTRICT No. 23—KADUGANAWA.
ELECTORAL DISTRICT No. 24—KANDY.
ELECTORAL DISTRICT No 25—GALAHA.
ELECTORAL DISTRICT No 26—GAMPOLA
ELECTORAL DISTRICT No. 31—NAWALAPITIYA.
ELECTORAL DISTRICT No. 32—MASKELIYA.

NOTICE is hereby given under section 18 (2) of the Ceylon (Parliamentary Elections) Order in Council, 1946, as amended by the Ceylon (Parliamentary Elections) Amendment Act, No. 48 of 1949, that—

- (1) List A containing the names of persons in the register of electors who are dead or have become disqualified, and
- (2) List B containing the names of persons who, not being already in the register of electors or otherwise disqualified, appear to the Registering Officer to be qualified to have their names entered in the register,

have been completed in respect of each of the above Electoral Districts and that the registers and such lists are open for inspection at the Kandy Kachcheri during office hours

2. Every person who is qualified in accordance with the said Order in Council to have his name entered in any of the registers of electors for the above Electoral Districts, and whose name has been omitted from that register and from List B or whose name has been included in List A, and who claims to have his name inserted or retained, as the case may be, in the register, must apply in writing for that purpose to the Registering Officer, Kandy Kachcheri, in Form C specified in the First Schedule to the said Order in Council. Every such application must reach the Registering Officer, Kandy Kachcheri, before the expiry of two weeks from the date of publication of this notice in the *Government Gazette*.

3. Every person whose name appears in any of the registers of electors, or in List B for the above Electoral Districts, and who objects to the inclusion in such register of his own name or the name of any other person appearing in such register or List B, or to the insertion or retention in such register of the name of any claimant must object in writing to the Registering Officer, Kandy Kachcheri, in form D or Form E, as the case may be, specified in the First Schedule to the said Order in Council. Every objection to the inclusion of a name in the register must reach the Registering Officer, Kandy Kachcheri, within two weeks from the date of publication of this notice in the *Government Gazette*, and every objection to the insertion or retention in the register or list of name of any claimant must reach such Registering Officer before the expiry of ten days from the date on which a notice containing the names of claimants is exhibited at the office of the Registering Officer.

4. Forms for the purpose of making any claim or objection may be obtained at the office of the Registering Officer.

W J A VAN LANGENBERG,
Registering Officer for Electoral Districts
No 21—Mimpe; No. 22—Wattegama,
No 23—Kadugannawa; No 24—Kandy,
No 25—Galaha, No 26—Gampola, No
31—Nawalapitiya, and No 32—
Maskeliya

The Kachcheri,
Kandy, January 20, 1955

THE CEYLON (PARLIAMENTARY ELECTIONS) ORDER IN COUNCIL, 1946

Notice under Section 18 (2)

ELECTORAL DISTRICT No 27—MATURATA
ELECTORAL DISTRICT No. 28—NUWARA ELIYA
ELECTORAL DISTRICT No 29—TALAWAKELLE
ELECTORAL DISTRICT No 30—KOTAGALA

NOTICE is hereby given under section 18 (2) of the Ceylon (Parliamentary Elections) Order in Council, 1946, as amended by the Ceylon (Parliamentary Elections) Amendment Acts, No 48 of 1949 and No 7 of 1952, that—

- (1) List A containing the names of persons in the register of electors who are dead or have become disqualified, and
- (2) List B containing the names of persons who, not being already in the register of electors or otherwise disqualified, appear to the Registering Officer to be qualified to have their names entered in the register,

have been completed in respect of each of the above Electoral Districts and that the registers and such lists are open for inspection at the Nuwara Eliya Kachcheri during office hours.

2. Every person who is qualified in accordance with the said Order in Council to have his name entered in any of the registers of electors for the above Electoral Districts and whose name has been omitted from that

register and from List B or whose name has been included in List A, and who claims to have his name inserted or retained, as the case may be, in the register, must apply in writing for that purpose to the Registering Officer, Nuwara Eliya Kachcheri, in Form C specified in the First Schedule to the said Order in Council. Every such application must reach the Registering Officer, Nuwara Eliya Kachcheri, before the expiry of two weeks from the date of publication of this notice in the *Government Gazette*.

3. Every person whose name appears in any of the registers of electors, or in List B for the above Electoral Districts, and who objects to the inclusion in such register of his own name or the name of any other person appearing in such register or List B, or to the insertion or retention in such register of the name of any claimant must object in writing to the Registering Officer, Nuwara Eliya Kachcheri, in Form D or Form E, as the case may be, specified in the First Schedule to the said Order in Council. Every objection to the inclusion of a name in the register must reach the Registering Officer, Nuwara Eliya Kachcheri, within two weeks from the date of the publication of this notice in the *Government Gazette*, and every objection to the insertion or retention in the register or list of the name of any claimant must reach such Registering Officer before the expiry of ten days from the date on which a notice containing the names of claimants is exhibited at the Office of the Registering Officer.

4. Forms for the purpose of making any claim or objection may be obtained at the office of the Registering Officer.

C J SERASINGHA,
Registering Officer for
Electoral District No. 27—Maturata,
No 28—Nuwara Eliya, No 29—Talawakelle,
and No. 30—Kotagala.

The Kachcheri,
Nuwara Eliya, January 17, 1955

THE CEYLON (PARLIAMENTARY ELECTIONS) ORDER-IN-COUNCIL, 1946

Notice under Section 18(2)

ELECTORAL DISTRICT No 33—AMBALAN-
GODA-BALAPITIYA,
ELECTORAL DISTRICT No. 34—BADDEGAMA,
ELECTORAL DISTRICT No. 35—UDUGAMA,
ELECTORAL DISTRICT No. 36—GALLE, AND
ELECTORAL DISTRICT No 37—WELIGAMA.

NOTICE is hereby given under section 18 (2) of the Ceylon (Parliamentary Elections) Order-in-Council, 1946, as amended by the Ceylon (Parliamentary Elections) Amendment Act, No 48 of 1949, that—

- (1) List A containing the names of persons in the register of electors who are dead or have become disqualified, and
- (2) List B containing the names of persons who, not being already in the register of electors or otherwise disqualified, appear to the Registering Officer to be qualified to have their names entered in the register,

have been completed in respect of each of the above electoral districts and that the registers and such lists are open for inspection at the Galle Kachcheri during office hours.

2. Every person who is qualified in accordance with the said Order-in-Council to have his name entered in any of the registers of electors for the above electoral district and whose name has been omitted from that register and from List B or whose name has been included in List A, and who claims to have his name inserted or retained, as the case may be, in the register,

Form C specified in the First Schedule to the said Order in Council. Every such application must reach the Registering Officer, Trincomalee Kachcheri, before the expiry of two weeks from the date of publication of this notice in the *Government Gazette*.

3 Every person whose name appears in any of the registers of electors, or in List B for the above Electoral Districts, and who objects to the inclusion in such register of his own name or the name of any other person appearing in such register or List B, or to the insertion or retention in such register of the name of any claimant must object in writing to the Registering Officer, Trincomalee Kachcheri, in Form D or Form E, as the case may be, specified in the First Schedule to the said Order in Council. Every objection to the inclusion of a name in the register must reach the Registering Officer, Trincomalee Kachcheri, within two weeks from the date of the publication of this notice in the *Government Gazette*, and every objection to the insertion or retention in the register or list of the name of any claimant must reach such Registering Officer before the expiry of ten days from the date on which a notice containing the names of claimants is exhibited at the office of the Registering Officer.

4. Forms for the purpose of making any claim or objection may be obtained at the office of the Registering Officer.

ANTON R. McHEYZER,
Registering Officer for Electoral Districts
No 53—Trincomalee and No. 54—Muttur.

The Kachcheri,
Trincomalee, January 22, 1955.

THE CEYLON (PARLIAMENTARY ELECTIONS) ORDER IN COUNCIL, 1946

Notice under Section 18 (2)

ELECTORAL DISTRICT No. 75—ALUTNUWARA
ELECTORAL DISTRICT No. 76—BADULLA
ELECTORAL DISTRICT No. 80—BUTTALA

NOTICE is hereby given under section 18 (2) of the Ceylon (Parliamentary Elections) Order in Council, 1946, as amended by the Ceylon (Parliamentary Elections) Amendment Act, No 48 of 1949, that—

- (1) List 'A' containing the names of persons in the Register of Electors who are dead or who have become disqualified, and
- (2) List 'B' containing the names of persons who, not being already in the Register of Electors or otherwise disqualified appear to the Registering Officer to be qualified to have their names entered in the Register,

have been completed in respect of each of the above Electoral Districts and that the Registers and such lists are open for inspection at the Badulla Kachcheri during office hours.

2 Every person who is qualified in accordance with the said Order in Council to have his name entered in any of the Registers of Electors for the above Electoral Districts and whose name has been omitted from that Register and from List 'B' or whose name has been included in List 'A' and who claims to have his name inserted or retained as the case may be in the Registers, must apply in writing for that purpose to the Registering Officer, Badulla Kachcheri, in Form 'C' specified in the First Schedule to the said Order in Council. Every such application must reach the Registering Officer, Badulla Kachcheri, before the expiry of two weeks from the date of publication of this notice in the *Government Gazette*.

3 Every person whose name appears in any of the Registers of Electors, or in List 'B' for the above Electoral Districts and who objects to the inclusion in such Register of his own name or the name of any other person appearing in such Register or List 'B' or to the insertion or retention in such Register of the name of any claimant must object in writing to the Registering Officer, Badulla Kachcheri, in Form 'D' or Form 'E' as the case may be, specified in the First Schedule to the said Order in Council. Every objection to the inclusion of a name in the Register must reach the Registering Officer, Badulla Kachcheri within two weeks from the date of the publication of this notice in the *Government Gazette*, and every objection to the insertion or retention in the register or list of the name of any claimant must reach such Registering Officer before the expiry of ten days from the date on which a notice containing the names of claimants is exhibited at the Office of the Registering Officer.

4. Forms for the purpose of making any claim or objection may be obtained at the office of the Registering Officer.

K. M. D. JAYANETTI,
Registering Officer for
Electoral District No. 75—Alutnuwara
Electoral District No. 76—Badulla
Electoral District No. 80—Buttala.

The Kachcheri,
Badulla, January 20, 1955

THE CEYLON (PARLIAMENTARY ELECTIONS) ORDER IN COUNCIL, 1946

Notice under Section 18 (2)

ELECTORAL DISTRICT No. 86—KIRIELLA
ELECTORAL DISTRICT No. 87—RATNAPURA
ELECTORAL DISTRICT No. 88—NIWITIGALA
ELECTORAL DISTRICT No. 89—BALANGODA

NOTICE is hereby given under section 18 (2) of the Ceylon (Parliamentary Elections) Order in Council, 1946, as amended by the Ceylon (Parliamentary Elections) Amendment Act, No 48 of 1949, that—

- (1) List A containing the names of persons in the register of electors who are dead or have become disqualified, and
- (2) List B containing the names of persons who, not being already in the register of electors or otherwise disqualified, appear to the Registering Officer to be qualified to have their names entered in the register,

have been completed in respect of the above Electoral Districts and that the registers and such lists are open for inspection at the Ratnapura Kachcheri during office hours.

2. Every person who is qualified in accordance with the said Order in Council to have his name entered in any of the registers of electors for the above Electoral Districts, and whose name has been omitted from that register and from List B or whose name has been included in List A, and who claims to have his name inserted or retained as the case may be in the register, must apply in writing for that purpose to the Registering Officer, Ratnapura Kachcheri, in Form C specified in the First Schedule to the said Order in Council. Every such application must reach

the Registering Officer, Ratnapura Kachcheri, before the expiry of two weeks from the date of publication of this notice in the *Government Gazette*.

3. Every person whose name appears in any of the registers of electors, or in List B for the above Electoral Districts, and who objects to the inclusion in such register of his own name or the name of any other person appearing in such register or List B, or to the insertion or retention in such register of the name of any claimant must object in writing to the Registering Officer, Ratnapura Kachcheri, in Form D or Form E, as the case may be, specified in the First Schedule to the said Order in Council. Every objection to the inclusion of a name in the register must reach the Registering Officer, Ratnapura Kachcheri, within two weeks from the date of the publication of this notice in the *Government Gazette*, and

every objection to the insertion or retention in the register or list of the name of any claimant must reach such Registering Officer before the expiry of ten days from the date on which a notice containing the names of claimants is exhibited at the office of the Registering Officer.

4. Forms for the purpose of making any claim or objection may be obtained at the office of the Registering Officer.

A. O. WIRASINGHE,
Registering Officer for Electoral Districts
No. 86—Kiriella, No. 87—Ratnapura,
No. 88—Niwitigala, and No. 89—Balan-
goda.

The Kachcheri,
Ratnapura, January 22, 1955.

FORM 4A

The Indian and Pakistani Residents (Citizenship) Act, No. 3 of 1949

NOTICE UNDER SECTION 10 OF THE ACT

I, Herbert Ernest Tennekoon, Commissioner for the Registration of Indian and Pakistani Residents, do hereby give notice under Section 10 of the Indian and Pakistani Residents (Citizenship) Act, No. 3 of 1949, that I shall make order allowing each such application under sub-section (1) of Section 4 of the Act as is specified in the Schedule hereto unless any written objection to the making of such order, together with a statement of the grounds or facts on which such objection is based, is received by me from any member of the public within a period of one month from the date of publication of this notice.

Every statement of objection shall contain the full name and address of the person making the objection.

Colombo, January 25, 1955

H. E. TENNEKOON,
Commissioner for the Registration of Indian and Pakistani Residents.

SCHEDULE

<i>Number and Date of Application</i>	<i>Name and Address of Applicant for Registration as a Citizen of Ceylon</i>
V 206—30.11.50	.. Appasamy Rengamah, Mahapagalla, Ury Group, Passara
V 1020—30.11.50	.. Karuthan Periyasamy, Elteb, Passara
V 3647—20.10.50	.. Thiruman Cadiravelu, Wevekelle, Namunukula
W 1693—20.3.51	.. Arasan Thiruwan, Nahavilla Estate, Demodera
W 2337—30.4.51	.. Savirimuthu Savariama, Southam, Demodera Group, Demodera
W 5913/Z—12.7.51	.. Rayappa Packianathan Solomons, Kandahena Estate, Namunukula
DD 942—30.6.51	.. Kullu Kovunder Manickam, Maldeniya Estate, Dehiowita
X 6796—29.7.51	.. Ahamathu Aliar Sagumohamedu, 40, Bazaar Street, General Merchant, Welimada

FORM 4B

The Indian and Pakistani Residents (Citizenship) Act, No. 3 of 1949

NOTICE UNDER SECTION 10 OF THE ACT

I, Herbert Ernest Tennekoon, Commissioner for the Registration of Indian and Pakistani Residents, do hereby give notice, under Section 10 of the Indian and Pakistani Residents (Citizenship) Act, No. 3 of 1949, that I shall make order allowing each such application under sub-sections (1) and (2) of Section 4 of the Act as is specified in the Schedule hereto, unless any written objection to the making of such order, together with a statement of the grounds or facts on which such objection is based, is received by me from any member of the public within a period of one month from the date of publication of this notice.

Every statement of objection shall contain the full name and address of the person making the objection.

Colombo, January 25, 1955.

H. E. TENNEKOON,
Commissioner for the Registration of Indian and Pakistani Residents.

SCHEDULE

<i>Number and Date of Application</i>	<i>Name and Address of Applicant for Registration as a Citizen of Ceylon</i>	<i>Name and relationship to applicant of each person whose registration as a Citizen of Ceylon applicant seeks to procure simultaneously with applicant's registration as a Citizen of Ceylon</i>
C 4012—16.7.51	.. Mathew Devacirvatham Simpson, c/o Motoomulls, 129, Main Street, P. O. Box 451, Colombo	Lily Simpson (wife); Robin Henderson (son), Ida Kasturibai (daughter); Irene Leelabai (daughter), Richard Robertson (son); Roy Vincent (son)
C 4128—18.7.51	.. Rosial Andirai Carvalho, 128/52, Gintu-pitiya Street, Colombo	Maria Ponathasial (wife); Joachim Gnaniah (son); Pabilin Jayam (daughter); Mary Jayaseles (daughter); Maria Anthony-ammal (daughter), Maria Jebamalal Selvie (daughter)

Number and Date of Application	Name and Address of Applicant for Registration as a Citizen of Ceylon	Name and relationship to applicant of each person whose registration as a Citizen of Ceylon applicant seeks to procure simultaneously with applicant's registration as a Citizen of Ceylon
N 3488/W/Q/D 2.12.50	Samuel Balasingh Pragasam Lazarus, 45, Hotel Road, Mt Lavinia	Jessie Swamiadial (wife); Grace Star Deva-ranginee (daughter)
I 199/J 23.12.50	.. Ponnambalam Sinniah Muthiah, 37, Norwood Town, Norwood	Walliammahl (wife), Logambal (daughter); Ramachandran (son); Maheswari (daughter)
X 3468—21.6.51	.. Mangan Sinniah, St. James Estate, Hali-ela	Segapaie (wife); Selvarathinam <i>alias</i> Selvaraja (son); Kosala Devi (daughter); Ramaie (daughter)
X 4595—27.6.51	.. Andy Siyan Muthiya Kandasamy, 49, Main Street, Bandarawela	Logambal (wife)
X 4871—24.4.51	.. Kuppusamy, son of Palany, Nayabedde Estate, Bandarawela	Palanaie (wife); Kuppaie (daughter); Muthalamma (daughter)
X 4953—22.7.51	.. Ponnahpulle's son Sinniah Galpothemanakagedera, Bambaragama, Liyangahawela—R. O., Bandarawela	Theivane (wife); Salatchy (daughter), Nagalingam (son); Vijeletchimy (daughter)
X 5116—20.6.51	.. Andy Selebaram, Gonamotave Estate, Haputale	Sinnapillai (wife); Selladurai (son); Selva Raj (son); Nada Raj (son); Megaworanem (son)
X 5265—3.7.51	.. Suppen, son of Palaniandy, Nayabedde Estate, Bandarawela	Kannamma (wife); Rajaletchumi (daughter)
X 5955—28.7.51	.. Vythilingam Subramaniam, The Thatch, 4, Pansala Path, Bandarawela	Rajamany (wife); Wiyeyalakshimi (daughter)
X 6465—23.7.51	.. Vyaburi, son of Maradaveeran, Kahagalla Estate, Haputale	Sandanam (wife); Kathiravale (son); Periasamy (son); Karuppiyah (son)
U 43/X 7.4.51	.. Perianna Karuppanpillai Kandaswamy, Messrs. Sivaraaj & Co., Bandarawela	Rajambal (wife); Rajendran (son)
W 1540—31.1.51	.. Alagan Perumal, Badullawatte Division, Pingarawa Estate, Namunukula	Marudaie (wife); Arumugam (son); Muthuletchumy (daughter); Poovaie (daughter); Narayanan (son); Eliyathangam (daughter)
W 1558—31.1.51	.. Rengan Vellayan, Badullawatte Division, Pingarawa Estate, Namunukula	Palaie (wife); Seethaie (daughter); Packiam (daughter)
X 2836/W—30.5.51	.. Yegambaram Pillai Pappammal, Periewatenne Estate, Bandarawela	Ganesan (son)
W 36/Y—29.11.50	.. Kannusamy Adaickalam, Mahatenne, Sarnia, Badulla	Mariaie (wife); Muthian (son); Pushpakaram <i>alias</i> Loganayaky (daughter); Balakrishnan (son); Indra (daughter); Sivapiagasam (son)
Z 664—3.6.51	.. Arumugam Marimuthu, Golconda Estate, Haputale	Letchumy (wife); Selliah (son); Theyvannai (daughter); Palaniammal (daughter), Mookkaie (daughter), Parwathy (daughter)
Z 832—6.7.51	.. Comaran Sellan Rahda, Blackwood Estate, Haputale	Kadiraie (wife); Mageswary (daughter); Kalaichelvam (son)
Z 5881—27.7.51	.. Sinnathamby Karuppiyah, Wiharegalla Estate, Lower Division, Haputale	Mariaie (wife); Suppammah (daughter); Sinnathamby (son); Karuppaie (daughter), Muthukannu (daughter)
Z 5897—28.7.51	.. Vellayacawandan Ramasamy, Wiharegalle Estate, Lower Division, Haputale	Angamma (wife)
AA 581—3.11.50	.. Perumal Selvarajulu Varadharajulu Naidu, Dumbara Estate, Ingiriya	Anghamma (wife); Sarvajayakesavalu (son); Sarojini (daughter); Varadalakshimi (daughter); Kamala Devi (daughter); Somaiajulu (son); Dayasundara Naidu (son); Madimogana Krishnan (son); Sittaranjan Naidu (son)
CC 1931—25.5.51	.. Kuppamuthu Mookiah, Kandaloya Estate, Dolosbage	Karuppaie (wife), Valliammal (daughter)
CC 3029—1.7.51	.. Muniandy Munusamy, Ruanwella Estate, Ruanwella	Packiam (wife); Nadesan (son); Wijeyalethimie (daughter)
DD 2018—18.6.51	.. Vythilingamudaliar Veeriah, Yogama Group, Dehiowita	Walliamma (wife); Mylvaganam (son), Thavamani (daughter); Muthamah (daughter); Muthukumaran (son)
DD 6874—20.9.50	.. Palaniandy Vaiapuri, Pussella Group, Parakaduwa	Periyakanniamma (wife)
DD 6885—20.9.50	.. Vengadasamy Munisamy, Pussella Group, Parakaduwa	Thangamma (wife)
DD 6915—20.9.50	.. Raiappan Sourimuthu, Pussella Group, Parakaduwa	Adaikalam (wife)
DD 7709—1.7.51	.. Sannasay Veeraiah, Clunes Estate, L. Division, Dehiowita	Letchimy (wife); Sinnalatchumy (daughter); Mariaie (daughter); Rasammah (daughter); Kirushnan (son); Dhanaletchumy (daughter); Sivapackiam (daughter); Karuppiyah (son)
X 4772—30.6.51	.. Michel Savarimuthu, Leangawella Estate, Bandarawela	Pakkiam (wife); David (son); Sandaie (daughter); Anthonyimuthu (son), Sinnappan (son); Ammalappu (daughter)
X 4689—30.6.51	.. Rengasamy Alagiri, Leangawella Estate, Bandarawela	Veeramma (wife); Kandiah (son); Nagamma (daughter); Sellamma <i>alias</i> Kamalam (daughter); Rengasamy (son)

Miscellaneous Departmental Notices

THE CO-OPERATIVE SOCIETIES ORDINANCE, No. 16 OF 1936

Closure of Liquidation Proceedings of Co-operative Societies

IT is hereby notified in terms of section 44 (2) of Ordinance No. 16 of 1936, that the under-mentioned liquidations were closed on the dates noted against each of them :—

Number	Name of the Liquidation	Date of Closure
1. C/L 931/Ku 189/KU	.. Mirhenagama Co-operative Stores Society ..	.. 4.11.54
2. C/L 2147/G 828/HT	.. Angunukolapelessa Co-operative Stores Society, Ltd. ..	.. 13.11.54
3. C/L 1471/K 1524/KN	.. Elkaduwa Group Employees' Co-operative Stores Society ..	.. 15.11.54
4. C/L 1440/C 1094/CD	.. Habarakada South Co-operative Stores Society ..	.. 15.11.54
5. C/L 654/ 1123/GL	.. Induruwa Habakkala Co-operative Fishing Society ..	.. 16.11.54
6. C/L 1677/K 1603/KN	.. Kandagama Co-operative Stores Society ..	.. 29.11.54
7. C/L 1807/G 988/RT	.. Randola Estate Co-operative Stores Society ..	.. 30.11.54
8. C/L 1333/J 756/VU	.. Madhu Road Co-operative Stores Society ..	.. 30.11.54
9. C/L 1978/J 1114/VU	.. St. Mary's Co-operative Fishing Society ..	.. 30.11.54
10. C/L 1185/ 1170/VU	.. Thalvupadu Fishermen's Co-operative Society ..	.. 1.12.54
11. C/L 1048/K 872/BL	.. Koslanda Co-operative Stores Society ..	.. 3.12.54
12. C/L 1188/J 845/VU	.. Sirukandal Co-operative Stores Society ..	.. 4.12.54
13. C/L 1595/G 207/GL	.. Mahinda College Co-operative Stores Society ..	.. 4.12.54
14. C/L 1057/ 1106/VU	.. Vidataltivu Co-operative Fishing Society ..	.. 4.12.54
15. C/L 1402/J 500/BT	.. Kathankudy Division 1 and 2 Co-operative Stores Society ..	.. 4.12.54
16. C/L 1051/C 654/GP	.. Wigoda Co-operative Stores Society ..	.. 7.12.54
17. C/L 952/J 728/JW	.. Pungudutivu Mavuthidal Co-operative Stores Society ..	.. 13.12.54
18. C/L 1749/J 239/JE	.. St Sebastian's Co-operative Thrift and Savings Society ..	.. 20.12.54
19. C/L 2242/G 808/HT	.. Murungasyaya Co-operative Stores Society, Ltd. ..	.. 6. 1.55
20. C/L 2246/G 809/HT	.. Kudagalara Co-operative Stores Society, Ltd. ..	.. 6. 1.55
21. C/L 771/K 1530/BD	.. Udaveriya Estate Co-operative Stores Society ..	.. 8. 1.55
22. C/L 1564/K 1537/BD	.. Welimada Group Employees' Co-operative Stores Society ..	.. 8. 1.55
23. C/L 1705/C 832/KU	.. Talampitiya Co-operative Stores Society ..	.. 8. 1.55
24. C/L 1582/Ku 231/KU	.. Lenawa Co-operative Stores Society ..	.. 8. 1.55
25. C/L 1615/Ku 119/KU	.. Hamangalla Co-operative Stores Society ..	.. 8. 1.55
26. C/L 1750/G 167/GL	.. Kitulampitiya Co-operative Stores Society ..	.. 8. 1.55
27. C/L 1105/J 658/JE	.. Atchively Sri Skandadas Co-operative Stores Society ..	.. 8. 1.55
28. C/L 1525/G 778/MT	.. Wewahamanduwa Co-operative Stores Society ..	.. 8. 1.55
29. C/L 2261/C 1706/CD	.. Kottawa Erawwala Co-operative Housing Society, Ltd. ..	.. 15. 1.55
30. C/L 2266/C 1655/CD	.. Nugegoda-Ratmalana Co-operative Omnibus Society, Ltd. ..	.. 15. 1.55

Co-operative Department,
P O Box 419,
Colombo, January 17, 1955

S C FERNANDO,
Commissioner of Co-operative Development
and Registrar of Co-operative Societies

CUSTOMS NOTICE No. 163

Rubber

THE following are the estimated f.o.b. values and rates of export duties for RUBBER for the week commencing Monday, 30/31 January, 1955 :—

Estimated f.o.b. value of R. M. A. Sheet No. 1 : Re. 1.53 per lb.

Estimated f.o.b. value of Scrap Crepe No. 1 : Re. 1.40 per lb.

	Duty	Medical Aid Dues Control & Research Cesses		Replanting Cess	Duty
		Rs.	c.		
Sheet Rubber	..	15	0	..	25 40
Latex Rubber	..	15	0	..	26 40
Sole Crepe	15	0	..	26 40
Scrap Crepe	..	15	0	..	16 40

No. of Exports/A. 436.
H. M. Customs,
Colombo, January 22, 1955.

J. J. G. AMRTRANAYAGAM,
for Principal Collector of Customs.

IMPORT CONTROL NOTICE No. 2/55

UNDER section 5 (4) of the Defence (Control of Imports) Regulations, which has the force of law by virtue of the Import and Export Control (Continuation) Act, No. 27 of 1950, the validity of the General Import Licence referred to in List No. 7/55 below, has been extended up to March 31, 1955.

List No. 7/55

Name	Address	General Import Licence No.
Thanabalasingham, C.	109, Dam Street, Colombo	T 25/6/60A

2. The General Import Licence issued to the Importers referred to below have now been cancelled :—

Name	Address	General Import Licence No.
Udumans	239, Hulftsdorp Street, Colombo 12.	U38/15/46A—(vide Gazette No. 10,736 of November 19, 1954)
Gunatilleke, Ltd., H. W.	G. O. H. Buildings, York Street, Colombo	G70/34/686B—(vide Gazette No. 10,736 of November 19, 1954)

Colombo, January 25, 1955.

G. O. NICHOLAS,
for Controller of Imports and Exports.

**CHANGE OF SITE—A/NIVATTAKACHETIYA
S. M. S.**

NOTICE is hereby given that an application has been received from the Manager of the above school to shift the above school to a new site about 125 yards away from the present site.

2. Observations will be received not later than thirty days from the date of publication in the *Government Gazette*.

T. D. JAYASURIYA,
Director of Education.

Education Department,
Malay Street,
Colombo 2, January 19, 1955.

**KL/BODUWAWATTE (B.T.S.) JUNIOR
SECONDARY S. M. SCHOOL**

NOTICE is hereby given for the information of the general public that the above school situated at Boduwawatte in the Kalutara District of the Western Province and under the management of the Buddhist Theosophical Society Ltd., Colombo, has been provisionally registered as a grant-in-aid school with effect from November 1, 1953.

T. D. JAYASURIYA,
Director of Education.

Education Department,
Malay Street,
Colombo 2, January 20, 1955.

**J/JAFFNA ST. RHODES' R. C. PRIMARY
T. M. SCHOOL**

NOTICE is hereby given for the information of the general public that the above school situated at Jaffna in the Jaffna District of the Northern Province and under the management of the Roman Catholic Mission, Jaffna, has been provisionally registered as a grant-in-aid school with effect from July 5, 1954.

T. D. JAYASURIYA,
Director of Education

Education Department,
Malay Street,
Colombo 2, January 20, 1955

**C/WELIKANNE IHALAWATTE (B.T.S.)
JUNIOR SECONDARY S. M. SCHOOL**

NOTICE is hereby given for the information of the general public that the above school situated at Welikanne Ihalwatte in the Colombo District of the Western Province and under the management of the Buddhist Theosophical Society Ltd., Colombo, has been provisionally registered as a grant-in-aid school with effect from January 1, 1953.

T. D. JAYASURIYA,
Director of Education.

Education Department,
Malay Street,
Colombo 2, January 20, 1955.

**KU/MEETANWALA-PALLEGAMA SRI
DHARMODAYA PRIMARY S. M. SCHOOL**

NOTICE is hereby given for the information of the general public that the above school situated at Meetanwala-Pallegama in the Kurunegala District of the North-Western Province and under the management of the Sastrodaya Society Ltd., Rambukkana, has been provisionally registered as a grant-in-aid school with effect from May 1, 1954.

T. D. JAYASURIYA,
Director of Education.

Education Department,
Malay Street,
Colombo 2, January 20, 1955.

GH/TARANA R. C. PRIMARY S. M. SCHOOL

NOTICE is hereby given for the information of the general public that the above school situated at Tarana in the Chilaw District of the North-Western Province, and under the management of the Roman Catholic Mission, Chilaw, has been provisionally registered as a grant-in-aid school with effect from July 1, 1954.

T. D. JAYASURIYA,
Director of Education

Education Department,
Malay Street,
Colombo 2, January 22, 1955.

**G/HEDIDEMALAKANDA (B.T.S.) PRIMARY
S. M. SCHOOL**

NOTICE is hereby given for the information of the general public that the above school situated at Hedidemalakanda in the Galle District of Southern Province, and under the management of the Buddhist Theosophical Society Limited, Colombo, has been provisionally registered as a grant-in-aid school with effect from January 12, 1953.

T. D. JAYASURIYA,
Director of Education.

Education Department,
Malay Street,
Colombo 2, January 22, 1955.

INTERRUPTION TO TRAFFIC ON ROADS

Central Division—Norwood District

**OVERHEAD ROAD BRIDGE ON APPROACH
ROAD TO RAILWAY STATION AT HATTON**

FURTHER to the notice appearing in the *Ceylon Government Gazette* No. 10,693 of July 16, 1954, it is hereby notified that the above bridge has now been re-opened for traffic

C RASIAH,
for Director of Public Works.

Public Works Office,
Colombo, January 21, 1955.

**REGISTRATION OF PLACE OF WORSHIP FOR
SOLEMNIZATION OF MARRIAGES**

IN pursuance of the provisions of section 10 of the Marriage Registration Ordinance (Cap 95), I, Neil Quintus Dias, Registrar-General of Ceylon, do hereby notify that the under-mentioned building, used as a place of public Christian worship, has been duly registered for the solemnization of marriages therein

Number—781.

Date of registration—January 21, 1955.

Description—St. Anthony's Church.

Situation—Kurinjipitiya, Kalpitaya Division, Puttalam District.

Minister or Proprietor or Trustee—Rev. Fr. A. M. Fernando, Minister.

Religious denomination on whose behalf the building is registered—Roman Catholic

N. Q. DIAS,
Registrar-General.

Registrar-General's Office,
Colombo 1, January 21, 1955.

EXPORT CONTROL NOTICE No. 1/55

Chanks

EXPORTERS are now informed that licences for the export of Chanks will be issued freely to any exporter.

C. E. P. JAYASURIYA,
Controller of Exports.

Colombo, January 25, 1955.

**NOTICE UNDER SECTION 28(1) OF THE DEBT
CONCILIATION ORDINANCE, No. 39 OF 1941**

THE Debt Conciliation Board proposes to attempt to effect a settlement under Debt Conciliation Ordinance, No 39 of 1941, between the debtors and creditors specified in Columns I and II of the schedule hereto

The creditors have been called upon to submit to the Board statements of the debts owed to them by the debtors on or before February 5, 1955.

K. P. NADARAJAH,
Secretary,
Debt Conciliation Board.

151, Lower Lake Road,
Galle Face,
Colombo 3, January 24, 1955

RATE OF INTEREST

IT is hereby notified that the Rate of Interest payable to depositors for the year 1955, is 2½ per cent.

15/ =
7/50
22/50
By order,
LESLIE V. COORAY,
Secretary.
Ceylon Savings Bank,
Colombo, January 22, 1955.

INTERRUPTION TO TRAFFIC ON ROADS

Central Division—Norwood District

**BIN-OYA BRIDGE No. 2/1 ON APPROACH ROAD
TO RAILWAY STATION, ROZELLE**

FURTHER to the notice which appeared in the "*Ceylon Government Gazette*" of September 3, 1954, it is hereby notified that the above road bridge is now passable for all traffic not exceeding 4 tons gross weight, at a speed not greater than 4 m.p.h.

C RASIAH,
for Director of Public Works

Public Works Office,
Colombo, January 21, 1955.

Schedule

Name and Address of Debtor	Name and Address of Creditor
1. D. S. Fernando, Galle Road, Mt Lavinia	D. S. Kahawita, Pettah, Colombo.
	Mrs. F. J. M. A. Cassie Chetty, Kotahena, Colombo.
2. Mrs. M. Angonona and G. Wasthahmy, both of Ratnapura	Mrs. M. A. Susen Nona, Convent Road, Ratnapura.
3. Mrs. D. Gunasekera, Madampitiya Road, Mutwal	S. B. Mendis, Keenagalanda Estate, Yakkala.
4. H. J. Fonseka, 5th Cross Road, Panadura	S. G. Victor Silva, Old Road, Panadura.
5. Mrs. S. L. M. Pathumma, Dangedera, Galle	Mrs. A. H. Raliya Umma, Talapitiya, Galle.
6. B. J. B. R. W. Gunawardana, St. Joseph's Mills, Hendala	B. P. Rodrigo, Timbiriagasyaya, Hendala
7. A. W. Gunasekera, Mrs. L. B. Siriwardena, both of Malimboda, Matara	Mrs. R. J. Wijetunga, Elgiriya, Akuressa

NOTICE

1. David Felix Abeywardena, Deputy Warden of the Area of Authority of the Gal Oya Development Board, do hereby declare under section 12 (1) of the Fauna and Flora Protection Ordinance (Cap. 325), the area specified hereunder to be an area within which damage by elephants is apprehended

2. A licence authorizing the holder thereof to capture an elephant within this area will, on application made to me, be issued subject to such conditions as may be necessary or expedient

3. This declaration will continue to be in force up to the end of March, 1955.

D F ABEYWARDENA,
Deputy Warden.

Resident-Manager's Office,
Amparai, January 21, 1955.

Area referred to

Northern Boundary—The Gal Oya,
Western Boundary—The Right Bank Channel.
Southern Boundary—The Pallang Oya,
Eastern Boundary—The Pallang Oya.

HOOF-AND-MOUTH DISEASE

WHEREAS hoof-and-mouth disease has broken out among cattle in Beddegama Palata in Baladora Korale in the Divisional Revenue Officer's Division of Dewamedi Hatpattu in the Kurunegala District of the North-Western Province, I, Arumugam Arulpiragasam, Government Agent, North-Western Province, in terms of section 4, sub-section (a) of the Contagious Diseases (Animals) Ordinance (Chapter 327), do hereby declare an "Infected Area" the area bounded on—

North Deduru Oya and the boundary of Rambukkana Palata

South boundaries of Bamunugama and Kobeigane Palatas

East boundary of Rambukkana Palata, and

West boundary of Amunukole Palata

2. Under section 7 of the same ordinance, I proclaim that no movement of cattle or cart traffic from and to these villages shall be allowed, until this proclamation is revoked.

3. The attention of all cattle owners and carters in the area, is drawn to the Contagious Diseases (Animals) Regulations, 1937, which lay down the actions which persons are by law required to take in an "Infected Area". Details of these regulations can be obtained from the Assistant Veterinary Surgeon, Nikaweratiya, and the office of the Divisional Revenue Officer of Dewamedi Hatpattu.

A ARULPIRAGASAM,
Government Agent,

The Kachcheri,
Kurunegala, January 20, 1955.

No. RA/H. 5918/55

FOOT-AND-MOUTH DISEASE

FOOT-AND-MOUTH disease having broken out among cattle in the Minipe Colony in the Divisional Revenue Officer's Division of Uda Dumbara in the Kandy District of the Central Province, I, William James Albert van Langenberg, Government Agent,

Central Province, in terms of section 4 of the Contagious Diseases (Animals) Ordinance (Cap 327), do hereby declare as "Infected Area" the area bounded on the —

North by the limit of Pallewattia village.

East by Mahaweliganga

South by Galruppe Kandura in Bembiya wasama.

West by Galpadihela

This declaration shall take effect from the date hereof

W J. A VAN LANGENBERG,
Government Agent.

The Kachcheri,
Kandy, January 18, 1955.

HOUSING AND TOWN IMPROVEMENT ORDINANCE, No. 19 OF 1918**Notice under Section 53 (1)****BOARD OF IMPROVEMENT COMMISSIONERS, COLOMBO**

I, Oliver Weerasinghe, Chairman, Board of Improvement Commissioners, Colombo, appointed by the Honourable the Minister of Local Government, under section 31 of the Housing and Town Improvement Ordinance, do hereby give notice under section 53 (1) of the said Ordinance to all to whom it may concern as follows —

- The Improvement Scheme for the improvement of an area in Gintupitiya Road (hereinafter called "the scheme") has been prepared.
- The area comprised in the scheme is described in the Schedule hereto.
- Full particulars of the scheme including the estimated cost thereof together with a map of the area comprised in the scheme and a statement specifying the properties proposed to be dealt with under the scheme are available and may be inspected by any person interested at the office of the Board of Improvement Commissioners, Colombo, Town and Country Planning Department, McCallum Road, Colombo, between 9.30 a.m. and 4 p.m. on week days and 9.30 a.m. and 12.30 p.m. on Saturdays excluding Public Holidays.

SCHEDULE

All that area of land with the buildings thereon situated at Gintupitiya Road within the Municipal limits of Colombo, Colombo District, Western Province; and bounded as follows—

North: By the southern boundary of Hill Street Lane.

East: By the western boundary of premises bearing assessment No. 27, Hill Street, and the northern boundary of Gintupitiya Road.

South: By the northern boundary of Gintupitiya Road.

West: By the eastern boundaries of premises bearing assessment No. 147 and No. G. 143, Gintupitiya Road.

O. WEERASINGHE,
Chairman,
Board of Improvement Commissioners,
Colombo.

Town and Country Planning Department,
McCallum Road,
Colombo, January 8, 1955.

**THE AGRICULTURAL AND INDUSTRIAL
CREDIT CORPORATION OF CEYLON**

**Sale under the provisions of the Agricultural and
Industrial Credit Corporation Ordinance, No. 19
of 1943**

IT is hereby notified that by virtue of a resolution of the Board of Directors of the Agricultural and Industrial Credit Corporation of Ceylon under section 70 of the Agricultural and Industrial Credit Corporation Ordinance, No 19 of 1943, published in the *Government Gazette* No 10,734 of November 12, 1954, and in the *Ceylon Daily News* of November 13, 1954, Messrs Schokman and Samarawickrema, Licensed Auctioneers of Kandy, have been directed to sell by public auction at the spot on March 12, 1955, at 3 30 p m, the property mentioned hereunder for the recovery of the sum of Rs 2,949 21 with further interest on the principal sum of Rs 2,450 at 6½ per centum per annum from August 27, 1954, to date of sale and costs of sale which is specially mortgaged to the Corporation by (1) Galhenage Chandrawathie Senehalatha Perera, (2) Galhenage Upatissa Hemachandra Perera, (3) Galhenage Ananda Premachandra Perera, and (4) Galhenage Lilian Perera, all of No. 220, Trincomalee Street, Matale, by Bond No 5606, dated July 13, 1949, and attested by J. S. B. Dharmakirti, Notary Public of Matale

DESCRIPTION OF PROPERTY TO BE SOLD

The two contiguous allotments of land called Kukurumanhena being lot No. 147 in Block Survey Preliminary Plan No 69, containing in extent eight acres and eleven perches (8A 0R 11P) and Kukurumanhena being lot No. 151 in the said Preliminary Plan, containing in extent twelve acres one rood and three perches (12A 1R. 3P) situate at Hunuketa Ela in Ambanganga Korale of Matale East in the District of Matale, Central Province, containing in the aggregate extent twenty acres one rood and fourteen perches (20A. 1R. 14P.) and described in Plan No 372290/F O T P. and bounded on the north by a road, Palliya Kanatta (Cemetery), (Lot 149) Pallewela Ela, Pallekumburegoda (T P 360495) Pallekumbure Gommana (Lot 13) Pallewela Ela, reservation for stream, Hapugasptiya (Lot 134), on the east by T. P. 230655 Hapugasptiya Estate (T P 359723) Kukurumanhena (Lot 147A) and a road, on the south by Hapugasptiya Estate (T. P 359724), Kukurumanhena and Udattahena *alias* Udatenne (T P. 372077) and on the west by reservation along the road Ketagalariyawatte (lot 152) claimed by Wijesuriya and reservation along the road and registered under title C 75/109 in the Matale District Land Registry

H. S F GOONEWARDENA,
General Manager,
The Agricultural and Industrial
Credit Corporation of Ceylon.

51, Iceland Building,
Colombo 3, January 19, 1955.

**THE AGRICULTURAL AND INDUSTRIAL
CREDIT CORPORATION OF CEYLON**

**Sale under the provisions of the Agricultural and
Industrial Credit Corporation Ordinance,**

No. 19 of 1943

IT is hereby notified that by virtue of a resolution of the Board of Directors of the Agricultural and Industrial Credit Corporation of Ceylon under section 70 of the Agricultural and Industrial Credit Corporation Ordinance, No 19 of 1943, published in the *Government Gazette* No 10,689 of July 2, 1954, and in the *Times of Ceylon* of July 3, 1954, Mr P. H. Wijesinghe, Licensed Auctioneer of Colombo, has been directed to sell by public auction at the spot on March 26, 1955, at 3 30 p.m., the property mentioned hereunder for the recovery of the sum of Rs. 7,459 with further interest on the principal sum of Rs. 7,200 at six per centum per annum from May 13, 1954, to date of sale and costs of sale which is specially mortgaged to the Corporation by Mihindukulasuriya Arachchige Lazarus Stephen Fernando of 1, Duwa, Negombo, by Bond No. 31 dated October 6, 1952, and attested by C. Rodrigo, Notary Public of Negombo.

DESCRIPTION OF PROPERTY TO BE SOLD

All that divided Lot B3 of the land called Ganga-bodawatte together with the buildings standing thereon situated at Duwa in Dasiya Pattu of Alutkuru Korale in the District of Negombo, Western Province, bounded on the north by Lot B1 of this land gifted to the Trustees of Grahamawardena Samitiya, east by lake, south by road and on the west by lake, Crown land, Lot B2 of this land and road from the village of Duwa to Pitipane and containing in extent two acres, two roods and thirty decimal six hundredth perches (2A. 2R 30 06P.) according to compiled Plan dated June 3, 1952, (being a copy of Title Plan No 136478 with Plans of Lot 1 in P. P. A1205 and Lot W 714 in P.P 10360 superimposed thereon) made by W. R. S Fernando, Licensed Surveyor, being a divided portion of the land called Gangabodawatte situated at Duwa aforesaid, bounded on the north by Crown reservation, east by river, south by high road leading to Pitipane and on the west by river containing in extent four acres and fifteen perches (4A. OR. 15P.) registered under titles C.468/247 and C 462/195 in the Negombo District Land Registry.

H. S. F. GOONEWARDENA,
General Manager,
The Agricultural and Industrial
Credit Corporation of Ceylon.

51, Iceland Building,
Colombo 3, January 22, 1955.

සාමාන්‍ය

ආණ්ඩුවේ නිවේදන

1946යේ ලංකා (පාර්ලිමේන්තු) තෝරීම් පිළිබඳ රාජ සභා නියෝගය

18 (2)වෙනි වගන්තිය යටතේ කරන දැනුම් දීමයි

- අංක 21 දරණ මිණිපේ තෝරීම් පළාත
- අංක 22 දරණ වත්තේගම තෝරීම් පළාත
- අංක 23 දරණ කඩුගත්තාව තෝරීම් පළාත
- අංක 24 දරණ මහනුවර තෝරීම් පළාත
- අංක 25 දරණ ගලුත තෝරීම් පළාත
- අංක 26 දරණ ගම්පල තෝරීම් පළාත
- අංක 31 දරණ නාවලපිටිය තෝරීම් පළාත
- අංක 32 දරණ මන්නෙලිය තෝරීම් පළාත.

ඉහත සඳහන් එක් එක් තෝරීම් පළාත්වල පහත දැක්වෙන ලැයිස්තුවල වැඩි අවසන් වී තිබෙන බවත් තාම ලෙබන හා එකී ලැයිස්තු මහනුවර කවිවේරියේදී වැඩ කෙරෙන කාලය තුළ පරික්ෂා කර බැලිය හැකි බවත් 1949යේ අංක 48 දරණ ලංකා පාර්ලිමේන්තු තෝරීම් පිළිබඳ සංශෝධන පණතක් සංශෝධනය වූ 1946යේ ලංකා (පාර්ලිමේන්තු තෝරීම් පිළිබඳ) රාජ සභා නියෝගයේ 18 (2)වෙනි වගන්තිය යටතේ මෙහි දැනුම් දෙනු ලැබේ.

- (1) ඡන්දයක තාම ලෙබනයෙහි නම් අඩංගු අයගෙන් කාලක්‍රීය කළ අයගේ නමද හුසුසු බවට පත්වූ අයගේ නමද ඇතුළත් "ඒ" අක්ෂරය දරණ ලැයිස්තුව, හා
- (2) ඡන්දයක තාම ලෙබනයෙහි දැනට නම් ඇතුළත් වී නැති වෙනත් කිසියම් ආකාරයකින් හුසුසු බවට පත් නොවූ, ලියාපදිංචි කිරීමේ නිර්ධාරිතාවට ඡන්දයක තාම ලෙබනයේ නම නම් ඇතුළත් කිරීමට හුසුසුකම් ඇත්තවූත් ලෙස පෙනීයන අයගේ නම් ඇතුළත් "බී" අක්ෂරය දරණ ලැයිස්තුව

3. ඉහත සඳහන් රාජසභා නියෝගයේ ප්‍රකාර නම නම් ඉහත සඳහන් තෝරීම් පළාත්වල කිසියම් ලෙබනයක ඇතුළත් කරවා ගැනීමට හුසුසුකම් ඇත්තාවූද නම නම එකී ලෙබනයෙහිවත් "බී" අක්ෂරය දරණ ලැයිස්තුවෙහිවත් ඇතුළත් වී නැත්තාවූද, නැතහොත් නම නම "ඒ" අක්ෂරය දරණ ලැයිස්තුවෙහි ඇතුළත් වී ඇත්තාවූ යම් කිසිවෙකු ලෙබනයෙහි නම නම ඇතුළත් කරවා ගැනීමට හෝ තබාගැනීමට අයිතිවාසිකම් කියතොත් හෙතෙම ඒ බව මහනුවර කවිවේරියේ ලියාපදිංචි කිරීමේ නිර්ධාරිතාවට ඉහත සඳහන් රාජ සභා නියෝගයේ පළමුවැනි උප ලෙබනයෙහි සඳහන්වූ "බී" පෝරීමයේ දැනුම්දිය යුතුයි. එකී සෑම ඉල්ලුම් පත්‍රයක්ම, මේ දැන්වීම ආණ්ඩුවේ ගැසට් පත්‍රයේ පළවූ දින සිට දෙසතියක් ඇතුළතදී මහනුවර කවිවේරියේ ලියා පදිංචිකිරීමේ නිර්ධාරිතාව වෙත ලැබිය යුතුයි.

3. ඉහත සඳහන් තෝරීම් පළාත්වල ඡන්දයක තාම ලෙබනවල නැතහොත් "බී" අක්ෂරය දරණ ලැයිස්තුවෙහි නම ඇතුළත් වී ඇත්තාවූ නමගේ නම ඒ ලෙබනයෙහි ඇතුළත් කිරීම ගැන හෝ වෙනගම් කිසිවකුගේ නම ඒ ලෙබනයෙහි හෝ "බී" අක්ෂරය දරණ ලැයිස්තුවෙහි හෝ ඇතුළත් කිරීම ගැන හෝ කිසියම් අයිතිවාසිකම් කියන තෝරීමකුගේ නම ඒ ලෙබනයෙහි ඇතුළත් කිරීම හෝ තිබීම ගැන හෝ විරුඛත්වය දක්වන සියලු දෙනාම ඉහත සඳහන් රාජසභා නියෝගයෙහි පළමුවැනි උප ලෙබනයෙහි සඳහන් "බී" නැතහොත් "ඒ" පෝරීමයට මහනුවර කවිවේරියේ ලියාපදිංචි කිරීමේ නිර්ධාරිතාවට නම විරුඛත්වය ලියවිල්ලකින් ඔප්පු කළ යුතුය. ලෙබනයෙහි නමක් ඇතුළත් කිරීම ගැන දක්වන සියලු විරුඛත්වයන්ම මෙකී දැන්වීම ආණ්ඩුවේ ගැසට් පත්‍රයේ පළවූ දින සිට දෙසතියක් පෙර මහනුවර කවිවේරියේ ලියාපදිංචි කිරීමේ නිර්ධාරිතාවට ලැබිය යුතුයි. තවද කිසියම් අයිතිවාසිකම් කියා සිටින්නෙකුගේ නමක් ලෙබනයෙහි හෝ ලැයිස්තුවෙහි හෝ, ඇතුළත් කිරීම හෝ තිබීම හෝ සම්බන්ධයෙන් දක්වන සියලු විරුඛත්වයන්ම එකී ලියාපදිංචි කිරීමේ නිර්ධාරිතාවගේ කාංක්ෂිතයන් පෙන්නුම් කර තිබෙන අයිතිවාසිකම් කියා සිටින්නන්ගේ නම් ඇතුළත්වූ දැන්වීමක සඳහන්වූ දින සිට දස දිනක් ඇතුළතදී එකී ලියාපදිංචි කිරීමේ නිර්ධාරිතාවට ලැබිය යුතුයි.

4. අයිතිවාසිකම් ඔප්පුකිරීමට හෝ විරුඛත්වයක් ප්‍රකාශකිරීමට හෝ, උවමනා කරණ සියලුම පෝරීම් ලියාපදිංචි කිරීමේ නිර්ධාරිතාවගේ කාංක්ෂිතයන් ලබාගත හැක.

- බම්බල, ජේ. ඒ. වැන්ලැන්ගන්බර්ග්,
- අංක 21 දරණ මිණිපේ තෝරීම් පළාතද
- අංක 22 දරණ වත්තේගම තෝරීම් පළාතද
- අංක 23 දරණ කඩුගත්තාව තෝරීම් පළාතද
- අංක 24 දරණ, මහනුවර, තෝරීම් පළාතද
- අංක 25 දරණ ගලුත තෝරීම් පළාතද
- අංක 26 දරණ ගම්පල තෝරීම් පළාතද
- අංක 31 දරණ නාවලපිටිය තෝරීම් පළාත සහ
- අංක 32 දරණ මන්නෙලිය යන තෝරීම් පළාත්වල ලියාපදිංචි කිරීමේ නිර්ධාරිතාව.

වම් 1955ක්වූ ජනවාරි මස 20 වැනි දින මහනුවර කවිවේරියේදීය

1946යේ ලංකා (පාර්ලිමේන්තු) තෝරීම් පිළිබඳ රාජ සභා නියෝගය

18 (2)වෙනි වගන්තිය යටතේ කරන දැනුම් දීමයි

- අංක 27 දරණ මතුරට තෝරීම් පළාත
- අංක 28 දරණ නුවරඑළිය තෝරීම් පළාත
- අංක 29 දරණ තලවාගැලේ තෝරීම් පළාත
- අංක 30 දරණ කොටගල තෝරීම් පළාත

ඉහත සඳහන් එක් එක් තෝරීම් පළාත්වල පහත දැක්වෙන ලැයිස්තුවල වැඩි අවසන් වී තිබෙන බවත් තාම ලෙබන සහ එකී ලැයිස්තු නුවරඑළිය කවිවේරියේදී වැඩ කෙරෙන කාලය තුළ පරික්ෂා කර බැලිය හැකි බවත් 1949යේ අංක 48 දරණ සහ 1952යේ අංක 7 දරණ ලංකා පාර්ලිමේන්තු තෝරීම් පිළිබඳ සංශෝධන පණතවලින් සංශෝධනය වූ 1946යේ ලංකා පාර්ලිමේන්තු තෝරීම් පිළිබඳ රාජ සභා නියෝගයේ 18 (2)වෙනි වගන්තිය යටතේ මෙහි දැනුම් දෙනු ලැබේ.

- (1) ඡන්දයක තාම ලෙබනයෙහි නම් අඩංගු අයගෙන් කාලක්‍රීය කළ අයගේ නමද හුසුසු බවට පත්වූ අයගේ නමද ඇතුළත් "ඒ" අක්ෂරය දරණ ලැයිස්තුව, හා
- (2) ඡන්දයක තාම ලෙබනයෙහි දැනට නම් ඇතුළත් වී නැති, වෙනත් කිසියම් ආකාරයකින් හුසුසු බවට පත් නොවූ, ලියාපදිංචි කිරීමේ නිර්ධාරිතාවට ඡන්දයක තාම ලෙබනයෙහි නම නම ඇතුළත් කිරීමට හුසුසුකම් ඇත්තවූත් ලෙස පෙනී යන අයගේ නම් ඇතුළත් "බී" අක්ෂරය දරණ ලැයිස්තුව.

2. ඉහත සඳහන් රාජ සභා නියෝගයේ ප්‍රකාර නම නම් ඉහත සඳහන් තෝරීම් පළාත්වල ලෙබනයෙහි කිසියම් ලෙබනයක ඇතුළත් කරවා ගැනීමට හුසුසුකම් ඇත්තාවූද නම නම එකී ලෙබනයෙහිවත් "බී" අක්ෂරය දරණ ලැයිස්තුවෙහිවත් ඇතුළත් වී නැත්තාවූද, නැතහොත් නම නම "ඒ" අක්ෂරය දරණ ලැයිස්තුවෙහි ඇතුළත් වී ඇත්තාවූ යම් කිසිවෙකු ලෙබනයෙහි නම නම ඇතුළත් කරවා ගැනීමට හෝ තබාගැනීමට අයිතිවාසිකම් කියතොත් හෙතෙම ඒ බව නුවරඑළිය කවිවේරියේ ලියා පදිංචිකිරීමේ නිර්ධාරිතාවට ඉහත සඳහන් රාජ සභා නියෝගයේ පළමුවැනි උප ලෙබනයෙහි සඳහන්වූ "බී" පෝරීමයේ දැනුම්දිය යුතුයි. එකී සෑම ඉල්ලුම් පත්‍රයක්ම මේ දැන්වීම ආණ්ඩුවේ ගැසට් පත්‍රයේ පළවූ දින සිට දෙසතියක් ඇතුළතදී නුවරඑළිය කවිවේරියේ ලියා පදිංචි කිරීමේ නිර්ධාරිතාව වෙත ලැබිය යුතුයි.

3. ඉහත සඳහන් තෝරීම් පළාත්වල ඡන්දයක තාම ලෙබනවල නැතහොත් "බී" අක්ෂරය දරණ ලැයිස්තුවෙහි නම ඇතුළත් වී ඇත්තාවූ නමගේ නම ඒ ලෙබනයෙහි ඇතුළත් කිරීම ගැන හෝ වෙනගම් කිසිවකුගේ නම ඒ ලෙබනයෙහි හෝ "බී" අක්ෂරය දරණ ලැයිස්තුවෙහි හෝ ඇතුළත් කිරීම ගැන හෝ කිසියම් අයිතිවාසිකම් කියන තෝරීමකුගේ නම ඒ ලෙබනයෙහි ඇතුළත් කිරීම හෝ තිබීම ගැන හෝ විරුඛත්වය දක්වන සියලු දෙනාම ඉහත සඳහන් රාජ සභා නියෝගයෙහි පළමුවැනි උප ලෙබනයෙහි සඳහන් "බී" නැතහොත් "ඒ" පෝරීමයට නුවරඑළිය කවිවේරියේ ලියාපදිංචි කිරීමේ නිර්ධාරිතාවට නම විරුඛත්වය ලියවිල්ලකින් ඔප්පු කළ යුතුයි. ලෙබනයෙහි නමක් ඇතුළත් කිරීම ගැන දක්වන සියලු විරුඛත්වයන්ම මෙකී දැන්වීම ආණ්ඩුවේ ගැසට් පත්‍රයේ පළවූ දින සිට දෙසතියක් පෙර මහනුවර කවිවේරියේ ලියාපදිංචි කිරීමේ නිර්ධාරිතාවට ලැබිය යුතුයි.

පෙර නුවරඑළිය කවිවේදියේ ලියාපදිංචි කිරීමේ නිර්ධාරිතාවට ලැබිය යුතුයි නවද කිසියම් අයිතිවාසිකම් කියා සිටින්නෙකුගේ නමක් ලෙබනගෙයේ හෝ ලැයිස්තුවෙහි හෝ ඇතුළත්කිරීම හෝ නිමිම හෝ සම්බන්ධයෙන් දක්වන සියලු විරුධතාවයන්ම එකී ලියාපදිංචි කිරීමේ නිර්ධාරිතාවෙන් කායඛ්‍යාලයේ පෙන්නුම්කර තිබෙන අයිති වාසිකම් කියා සිටින්නන්ගේ නම් ඇතුළත් වූ දන්වීමක සඳහන් වූ දින සිට දස දිනක් ඇතුළතදී එකී ලියාපදිංචි කිරීමේ නිර්ධාරිතාවට ලැබිය යුතුයි.

4 අයිතිවාසිකම් ඔප්පු කිරීමට හෝ විරුඛත්වයක් ප්‍රකාශ කිරීමට හෝ උවමනාකරන සියලුම පෝර්ම ලියාපදිංචි කිරීමේ නිර්ධාරිතාවෙන් කායඛ්‍යාලයෙන් ලබාගත හැක

- සි ජේ සේරසිංහ,
- අංක 27 දරණ මතුරට තෝරීම් පළාතේ,
- අංක 28 දරණ නුවරඑළිය තෝරීම් පළාතේ,
- අංක 29 දරණ තලවාකලේ තෝරීම් පළාතේ සහ
- අංක 30 දරණ කොටගල තෝරීම් පළාතේ ලියාපදිංචි කිරීමේ නිර්ධාරිතාව

වම් 1955ක් වූ ජනවාරි මස 17 වැනි දින නුවරඑළිය කවිවේදියේදීය

1946යේ ලංකා (පාර්ලිමේන්තු තෝරීම් පිළිබඳ) රාජ සභා නියෝගය

- 18 (2) වෙනි වගන්තිය යටතේ කරන දැනුම් දීමයි
- අංක 33 දරණ අම්බලන්ගොඩ-බලපිටිය තෝරීම් පළාත,
- අංක 34 දරණ බද්දේගම තෝරීම් පළාත,
- අංක 35 දරණ උඩුගම තෝරීම් පළාත,
- අංක 36 දරණ ශාල්ල පෝරීම් පළාත සහ
- අංක 37 දරණ වැලිගම තෝරීම් පළාත

1 ඉහත සඳහන් එක් එක් තෝරීම් පළාත්වල පහත දක්වන ලැයිස්තුවල වැඩ අවසන් වී තිබෙන බවත් නාම ලෙබන හා එකී ලැයිස්තු ශාල්ලේ කවිවේදියේදී වැඩ කෙරෙන කාලය තුළ පරීක්ෂාකර බැලිය හැකි බවත් 1949යේ අංක 48 දරණ ලංකා (පාර්ලිමේන්තු තෝරීම් පිළිබඳ) සංශෝධන පනතින් සංශෝධිතවූ 1946යේ ලංකා (පාර්ලිමේන්තු තෝරීම් පිළිබඳ) රාජ සභා නියෝගයක් 18 (2) වෙනි වගන්තිය යටතේ මෙසින් දැනුම් ලැබේ —

- (1) ඡන්ද දායක නාම ලෙබනගෙයේ නම් අඩංගු අයගෙන් කාල ක්‍රියා කළ අයගේ නමද, නුසුදුසු බවට පත් වූ අයගේ නමද, ඇතුළත් "ඒ" අක්ෂරය දරණ ලැයිස්තුව, හා
- (2) ඡන්ද දායක නාම ලෙබනගෙයේ දැනට නම් ඇතුළත්වී නැති වෙනත් කිසියම් ආකාරයකින් නුසුදුසු බවට පත් නොවූ, ලියාපදිංචි කිරීමේ නිර්ධාරිතාව ඡන්ද දායක නාම ලෙබනගෙයේ නම නම් ඇතුළත් කිරීමට සුදුසු කම් ඇත්නම් ලෙස පෙනී යන අයගේ නම් ඇතුළත් 'බී' අක්ෂරය දරණ ලැයිස්තුව

2 ඉහත සඳහන් රාජ සභා නියෝගයේ ප්‍රකාර නම නම ඉහත සඳහන් තෝරීම් පළාත්වල කිසියම් ලෙබනගෙය ඇතුළත් කරවා ගැනීමට සුදුසුකම් ඇත්නම්ද නම නම එකී ලෙබනගෙයේවත් "බී" අක්ෂරය දරණ ලැයිස්තුවෙහිවත් ඇතුළත් වී නැත්නම්ද, නාමකරුන් නම නම "ඒ" අක්ෂරය දරණ ලැයිස්තුවෙහි ඇතුළත් වී ඇත්නම් යම් කිසිවෙකු ලෙබනගෙයේ නම නම ඇතුළත් කරවා ගැනීමට හෝ තමා ගැනීමට අයිතිවාසිකම් කියනොත් හෙතෙම ඒ බව ශාල්ලේ කවිවේදියේ ලියාපදිංචි කිරීමේ නිර්ධාරිතාවට ඉහත සඳහන් රාජ සභා නියෝගයේ පළමුවැනි උපලෙබනගෙයේ සඳහන් වූ 'සී' පෝර්මයෙහි දැනුම් දිය යුතුයි එකී සෑම ඉල්ලුම්පත්‍රයක්ම මේ දන්වීම ඇණවුමේ ගැසට් පත්‍රයේ පළවූ දින සිට දෙසතිකක් ඇතුළතදී ශාල්ලේ කවිවේදියේ ලියාපදිංචි කිරීමේ නිර්ධාරිතාවට වෙන ලැබිය යුතුයි

3 ඉහත සඳහන් තෝරීම් පළාත්වල ඡන්දදායක නාම ලෙබනවල නැතහොත් "බී" අක්ෂරය දරණ ලැයිස්තුවෙහි නම ඇතුළත්වී ඇත්නම් නමගේ නම ඒ ලෙබනගෙයේ ඇතුළත් කිරීම ගැන හෝ වෙන ගම් කිසිවෙකුගේ නම ඒ ලෙබනගෙයේ හෝ "බී" අක්ෂරය දරණ ලැයිස්තුවෙහි හෝ ඇතුළත් කිරීම ගැන හෝ කිසියම් අයිතිවාසි කම් කියන්නෙකුගේ නම ඒ ලෙබනගෙයේ ඇතුළත් කිරීම හෝ තිබීම ගැන හෝ විරුඛත්වය දක්වන සියලුදෙනාම ඉහත සඳහන් රාජ සභා නියෝගයෙහි පළමු වැනි උප ලෙබනගෙයේ සඳහන් "ඒ" පෝරමයක් "ඊ" පෝර්මයට ශාල්ලේ කවිවේදියේ ලියාපදිංචි කිරීමේ නිර්ධාරිතාවට නම විරුඛතාව ලියවිල්ලකින් ඔප්පු කළ යුතුයි. ලෙබනගෙයේ නමක් ඇතුළත් කිරීම ගැන දක්වන සියලු විරුඛතාවයන්ම මෙකී දන්වීම ඇණවුමේ ගැසට් පත්‍රයේ පළවී

දෙසතියකට පෙර ශාල්ලේ කවිවේදියේ ලියාපදිංචි කිරීමේ නිර්ධාරිතාවට ලැබිය යුතුයි. නවද කිසියම් අයිතිවාසිකම් කියා සිටින්නෙකු ගේ නමක් ලෙබනගෙයේ හෝ ලැයිස්තුවෙහි හෝ ඇතුළත් කිරීම හෝ තිබීම හෝ සම්බන්ධයෙන් දක්වන සියලු විරුඛතාවයන්ම එකී ලියා පදිංචි කිරීමේ නිර්ධාරිතාවෙන් කායඛ්‍යාලයේ පෙන්නුම් කර තිබෙන අයිතිවාසිකම් කියා සිටින්නන්ගේ නම් ඇතුළත් වූ දන්වීමක සඳහන් වූ දින සිට දස දිනක් ඇතුළතදී එකී ලියාපදිංචි කිරීමේ නිර්ධාරිතාවට ලැබිය යුතුයි.

4. අයිතිවාසිකම් ඔප්පු කිරීමට හෝ විරුඛත්වයක් ප්‍රකාශ කිරීමට හෝ උවමනා කරන සියලුම පෝර්ම ලියාපදිංචි කිරීමේ නිර්ධාරිතාවෙන් කායඛ්‍යාලයෙන් ලබාගත හැක.

- ආර්. එච්. ඩී. මැන්ඩර්,
- අංක 33 දරණ අම්බලන්ගොඩ-බලපිටිය තෝරීම් පළාත,
- අංක 34 දරණ බද්දේගම තෝරීම් පළාත, අංක 35 දරණ උඩුගම තෝරීම් පළාත, අංක 36 දරණ ශාල්ල තෝරීම් පළාත සහ අංක 37 දරණ වැලිගම තෝරීම් පළාතේ ලියාපදිංචි කිරීමේ නිර්ධාරිතාව.

වම් 1955ක් වූ ජනවාරි මස 28වෙනි දින ශාල්ලේ කවිවේදියේදීය.

1946යේ ලංකා (පාර්ලිමේන්තු තෝරීම් පිළිබඳ) රාජ සභා නියෝගය

- 18 (2) වෙනි වගන්තිය යටතේ කරන දැනුම්දීමයි.
- අංක 38 දරණ අකුරුස්ස තෝරීම් පළාත,
- අංක 39 දරණ මෑතර පෝරීම් පළාත,
- අංක 40 දරණ හක්මන තෝරීම් පළාත,
- අංක 41 දරණ දෙතියාගම තෝරීම් පළාත.

ඉහත සඳහන් තෝරීම් පළාත්වල පහත දක්වන ලැයිස්තුවල වැඩ අවසන් වී තිබෙන බවත් නාම ලෙබන හා එකී ලැයිස්තු මෑතර කවිවේදියේදී වැඩ කෙරෙන කාලය තුළ පරීක්ෂාකර බැලිය හැකි බවත් 1940යේ අංක 48 දරණ ලංකා පාර්ලිමේන්තු තෝරීම් පිළිබඳ සංශෝධන පනතින් සංශෝධිතවූ 1946යේ ලංකා (පාර්ලිමේන්තු තෝරීම් පිළිබඳ) රාජ සභා නියෝගයේ 18 (2) වෙනි වගන්තිය යටතේ මෙසින් දැනුම් දෙනු ලැබේ:—

- (1) ඡන්දදායක නාමලෙබනගෙයේ නම් අඩංගු අයගෙන් කාල ක්‍රියා කළ අයගේ නමද, නුසුදුසු බවට පත් වූ අයගේ නමද, ඇතුළත් "ඒ" අක්ෂරය දරණ ලැයිස්තුව, හා
- (2) ඡන්දදායක නාම ලෙබනගෙයේ දැනට නම් ඇතුළත්වී නැති වෙනත් කිසියම් ආකාරයකින් නුසුදුසු බවට පත් නොවූ ලියාපදිංචිකිරීමේ නිර්ධාරිතාව ඡන්දදායක නාම ලෙබනගෙයේ නම නම් ඇතුළත් කිරීමට සුදුසුකම් ඇත්නම් ලෙස පෙනී යන අයගේ නම් ඇතුළත් "බී" අක්ෂරය දරණ ලැයිස්තුව

2 ඉහත සඳහන් රාජ සභා නියෝගයේ ප්‍රකාර නම නම ඉහත සඳහන් තෝරීම් පළාත්වල කිසියම් ලෙබනගෙය ඇතුළත් කරවා ගැනීමට සුදුසුකම් ඇත්නම්ද නම නම එකී ලෙබනගෙයේවත් "බී" අක්ෂරය දරණ ලැයිස්තුවෙහිවත් ඇතුළත්වී නැත්නම්ද, නාමකරුන් නම නම "ඒ" අක්ෂරය දරණ ලැයිස්තුවෙහි ඇතුළත්වී ඇත්නම් යම්කිසිවෙකු ලෙබනගෙයේ නම නම ඇතුළත්කරවා ගැනීමට හෝ තමාගැනීමට අයිතිවාසිකම් කියනොත් හෙතෙම ඒ බව මෑතර කවිවේදියේ ලියා පදිංචිකිරීමේ නිර්ධාරිතාවට ඉහත සඳහන් රාජ සභා නියෝගයේ පළමුවැනි උපලෙබනගෙයේ සඳහන්වූ "බී" පෝර්මයේ දැනුම්දිය යුතුයි එකී සෑම ඉල්ලුම් පත්‍රයක්ම මේ දන්වීම ඇණවුමේ ගැසට් පත්‍රයේ පළවූ දින සිට දෙසතියකක් ඇතුළතදී මෑතර කවිවේදියේ ලියා පදිංචිකිරීමේ නිර්ධාරිතාවට වෙන ලැබිය යුතුයි

3 ඉහත සඳහන් තෝරීම් පළාත්වල ඡන්දදායක නාම ලෙබනවල නැතහොත් "බී" අක්ෂරය දරණ ලැයිස්තුවෙහි නම් ඇතුළත්වී ඇත් නම් නමගේ නම ඒ ලෙබනගෙයේ ඇතුළත් කිරීම ගැන හෝ වෙන ගම් කිසිවෙකුගේ නම ඒ ලෙබනගෙයේ හෝ "බී" අක්ෂරය දරණ ලැයිස්තුවෙහි හෝ ඇතුළත් කිරීම ගැන හෝ කිසියම් අයිතිවාසිකම් කියන්නෙකුගේ නම ඒ ලෙබනගෙයේ ඇතුළත් කිරීම හෝ තිබීම ගැන හෝ විරුඛත්වය දක්වන සියළුදෙනාම ඉහත සඳහන් රාජ සභා නියෝ ගයෙහි පළමුවැනි උප ලෙබනගෙයේ සඳහන් "ඒ" පෝරමයට මෑතර කවිවේදියේ ලියාපදිංචිකිරීමේ නිර්ධාරිතාවට නම විරුඛතාවය ලියවිල්ලකින් ඔප්පු කළ යුතුයි. ලෙබනගෙයේ නමක් ඇතුළත් කිරීම ගැන දක්වන සියළු විරුඛතාවයන්ම මෙකී දන්වීම ඇණවුමේ ගැසට් පත්‍රයේ පළවී දෙසතියකට පෙර මෑතර කවිවේදියේ ලියාපදිංචි කිරීමේ නිර්ධාරිතාවට ලැබිය යුතුයි නවද කිසියම් අයිති වාසිකම් කියා සිටින්නෙකුගේ නමක් ලෙබනගෙයේ හෝ ලැයිස්තුවෙහි හෝ ඇතුළත්කිරීම හෝ තිබීම හෝ සම්බන්ධයෙන් දක්වන සියළු විරුඛතාවයන්ම එකී ලියාපදිංචි කිරීමේ නිර්ධාරිතාවෙන් කායඛ්‍යාලයේ පෙන්නුම්කර තිබෙන අයිතිවාසිකම් කියා සිටින්නන්ගේ නම් ඇතුළත් වූ දන්වීමක සඳහන් වූ දින සිට දස දිනක් ඇතුළතදී එකී ලියා පදිංචිකිරීමේ නිර්ධාරිතාවට ලැබිය යුතුයි

4. අයිතිවාසිකම් ඔප්පු කිරීමට විරුච්චාවයක් ප්‍රකාශ කිරීමට හෝ උවමනා කරන සියළුම පෝර්ට් මෙම කවිවේරියෙන් ද ප්‍රාදේශික ආදායම් පාලක නිලධාරී තැනගේ කායඝාලයෙන් හා ගම් මුලාදනින්ගේ කායඝාලවලින් ද ලබාගත හැකිය

වී ඊ ගුණරත්න,
අංක 38 දරණ අතුරුස්ථාන තෝරීම් පළාතේ,
අංක 39 දරණ මාතර නගරීම් පළාතේ,
අංක 40 දරණ තත්මන තෝරීම් පළාතේ සහ
අංක 41 දරණ දෙකියාය තෝරීම් පළාතේ,
ලියාපදිංචිකිරීමේ නිලධාරීන්ගේ

වම් 1955ක් වූ ජනවාරි මස 21වන දින
මාතර කවිවේරියේදීය.

1946යේ ලංකා (පාර්ලිමේන්තු තෝරීම් පිළිබඳ) රාජසභා නියෝගය

18 (2) වෙනි වගන්තිය යටතේ කරන දැනුම්දීමයි

අංක 53 දරණ ත්‍රිකුණාමලේ තෝරීම් පළාත,

අංක 54 දරණ මුතුරි තෝරීම් පළාත

ඉහත සඳහන් එක් එක් තෝරීම් පළාත්වල පහත දක්වෙන ලැයිස්තුවල වැඩි අවසන් වී තිබෙන බවත් නාම ලෙඛන හා එකී ලැයිස්තු ත්‍රිකුණාමලේ කවිවේරියේදී වැඩ කෙරෙන කාලය තුළ පරීක්ෂා කර බැලිය හැකි බවත් 1949යේ අංක 48 දරණ ලංකා පාර්ලිමේන්තු තෝරීම් පිළිබඳ සංශෝධන පනතින් සංශෝධිතවූ 1946යේ ලංකා (පාර්ලිමේන්තු තෝරීම් පිළිබඳ) රාජ සභා නියෝගයේ 18 (2) වැනි වගන්තිය යටතේ මෙයින් දැනුම් දෙනු ලැබේ —

- (1) ඡන්දදායක නාම ලෙඛනයෙහි නම් අඩංගු අයගෙන් කාලක්‍රීය කළ අයගේ නමද හුදුසු බවට පත්වූ අයගේ නමද ඇතුළත් "ඒ" අක්ෂරය දරණ ලැයිස්තුව, හා
- (2) ඡන්දදායක නාම ලෙඛනයෙහි දැනට නම් ඇතුළත්වී නැති, වෙනත් කිසියම් ආකාරයකින් නොසුදුසු බවට පත්නොවූ, ලියාපදිංචිකිරීමේ නිලධාරීන්ගේ ඡන්දදායක නාම ලෙඛනයේ නම නම් ඇතුළත් කිරීමට සුදුසුකම් ඇත්නම් ලෙස පෙනී යන අයගේ නම් ඇතුළත් "බී" අක්ෂරය දරණ ලැයිස්තුව

2 ඉහත සඳහන් රාජ සභා නියෝගයේ ප්‍රකාර නම නම් ඉහත සඳහන් තෝරීම් පළාත්වල කිසියම් ලෙඛනයක ඇතුළත් කරවා ගැනීමට සුදුසුකම් ඇත්නම්ද නම නම් එකී ලෙඛනයෙහිවත් "කී" අක්ෂරය දරණ ලැයිස්තුවෙහිවත් ඇතුළත්වී නැත්නම්ද නැතහොත් නම නම් "ඒ" අක්ෂරය දරණ ලැයිස්තුවෙහි ඇතුළත්වී ඇත්නම් යම්කිසිවෙකු ලෙඛනයෙහි නම නම් ඇතුළත්කරවා ගැනීමට හෝ තබාගැනීමට අයිති වැඩිකම් කියනොත් හෙතෙම ඒ බව ත්‍රිකුණාමලේ කවිවේරියේ ලියා පදිංචිකිරීමේ නිලධාරීන්ගේ ඉහත සඳහන් රාජ සභා නියෝගයේ පළමුවැනි උප ලෙඛනයෙහි සඳහන්වූ "කී" පෝර්ට්මේ දැනුම්දිය යුතුයි. එකී සෑම ඉල්ලුම් පත්‍රයක්ම මේ දැන්වීමට ආණ්ඩුවේ ගැසට් පත්‍රයේ පළවූ දින සිට දෙසතියක් ඇතුළතදී ත්‍රිකුණාමලේ කවිවේරියේ ලියා පදිංචිකිරීමේ නිලධාරීන්ගේ වෙත ලැබිය යුතුයි

3 ඉහත සඳහන් තෝරීම් පළාත්වල ඡන්දදායක නාම ලෙඛනවල නැතහොත් "කී" අක්ෂරය දරණ ලැයිස්තුවෙහි නම් ඇතුළත් ඇත්නම් නමගේ නම "ඒ" ලෙඛනයේ ඇතුළත් කිරීම ගැන හෝ වෙනගම් කිසිවෙකුගේ නම "ඒ" ලෙඛනයෙහි හෝ "කී" අක්ෂරය දරණ ලැයිස්තුවෙහි හෝ ඇතුළත් කිරීම ගැන හෝ කිසියම් අයිතිවාසිකම් කියන්නෙකුගේ නම ඒ ලෙඛනයෙහි ඇතුළත් කිරීම හෝ තිබීම ගැන හෝ විරුච්චාවය දක්වන සියළුදෙනාම ඉහත සඳහන් රාජ සභා නියෝගයෙහි පළමුවැනි උප ලෙඛනයෙහි සඳහන් "කී" නැතහොත් "ඒ" පෝර්ට්මේ ත්‍රිකුණාමලේ කවිවේරියේ ලියාපදිංචිකිරීමේ නිලධාරීන්ගේ නම විරුච්චාව ලියවිලකින් ඔප්පු කළ යුතු ලෙඛනයෙහි නමක් ඇතුළත් කිරීම ගැන දක්වන සියළු විරුච්චාවයන්ම මෙකී දැන්වීමට ආණ්ඩුවේ ගැසට් පත්‍රයේ පළවූ දෙසතියකට පෙර ත්‍රිකුණාමලේ කවිවේරියේ ලියාපදිංචිකිරීමේ නිලධාරීන්ගේ වෙත ලැබිය යුතුයි නවද කිසියම් අයිතිවාසිකම් කියා සිටින්නෙකුගේ නමක් ලෙඛනයෙහි හෝ ලැයිස්තුවෙහි හෝ ඇතුළත් කිරීම හෝ තිබීම හෝ සම්බන්ධයෙන් දක්වන සියළු විරුච්චාවයන්ම එකී ලියාපදිංචි කිරීමේ නිලධාරීන්ගේ කායඝාලයේ පෙන්වුම් කර තිබෙන අයිතිවාසිකම් කියා සිටින්නන්ගේ නම් ඇතුළත්වූ දැන්වීමක සඳහන්වූ දින සිට දස දිනක් ඇතුළතදී එකී ලියාපදිංචිකිරීමේ නිලධාරීන්ගේ වෙත ලැබිය යුතුයි

4 අයිතිවාසිකම් ඔප්පුකිරීමට හෝ විරුච්චාවයක් ප්‍රකාශ කිරීමට හෝ උවමනා කරන සියළුම පෝර්ට් ලියා පදිංචි කිරීමේ නිලධාරීන්ගේ කායඝාලයෙන් ලබාගතහැක

ඒ ආර් මැක්ගෙයිසර්,
අංක 53 දරණ ත්‍රිකුණාමලේ තෝරීම් පළාතේ හා
අංක 54 දරණ මුතුරි තෝරීම් පළාතේ
ලියාපදිංචිකිරීමේ නිලධාරීන්ගේ

වම් 1955යේ ජනවාරි මස 22 වැනි දින
ත්‍රිකුණාමලේ කවිවේරියේදීය.

1946යේ ලංකා (පාර්ලිමේන්තු තෝරීම් පිළිබඳ) රාජසභා නියෝගය

18 (2) වෙනි වගන්තිය යටතේ කරන දැනුම්දීමයි

අංක 75 අලුත්තුවර තෝරීම් පළාත,

අංක 76 බදුල්ල තෝරීම් පළාත,

අංක 80 බුත්තල තෝරීම් පළාත

ඉහත සඳහන් තෝරීම් පළාත්වල පහත දක්වෙන ලැයිස්තුවල වැඩ අවසන්ව තිබෙන බවත් නාම ලෙඛන හා එකී ලැයිස්තු බදුල්ල කවිවේරියේදී වැඩ කරන කාලය තුළ පරීක්ෂා කර බැලිය හැකි බවත් 1949යේ අංක 48 දරණ ලංකා පාර්ලිමේන්තු තෝරීම් පිළිබඳ සංශෝධන පනතින් සංශෝධිතවූ 1946යේ ලංකා (පාර්ලිමේන්තු තෝරීම් පිළිබඳ) රාජසභා නියෝගයේ 18 (2) වෙනි වගන්තිය යටතේ මෙයින් දැනුම් දෙනු ලැබේ:—

- (1) ඡන්දදායක නාම ලෙඛනයෙහි නම් අඩංගු අයගෙන් කාලක්‍රීය කළ අයගේ නමද හුදුසු බවට පත්වූ අයගේ නමද ඇතුළත් "ඒ" අක්ෂරය දරණ ලැයිස්තුව, හා
- (2) ඡන්දදායක නාම ලෙඛනයෙහි දැනට නම් ඇතුළත් වී නැති, වෙනත් කිසියම් ආකාරයකින් හුදුසු බවට පත්නොවූ ලියා පදිංචි කිරීමේ නිලධාරී, නැතහොත් ඡන්දදායක නාමලෙඛනයේ නම නම් ඇතුළත් කිරීමට සුදුසුකම් ඇත්නම් ලෙසට පෙනී යන අයගේ නම් ඇතුළත් "බී" අක්ෂරය දරණ ලැයිස්තුව.

2 ඉහත සඳහන් රාජසභා නියෝගයේ ප්‍රකාර නම නම් ඉහත සඳහන් තෝරීම් පළාත්වල සිය ලෙඛනයක ඇතුළත් කරවා ගැනීමට සුදුසුකම් ඇත්නම්ද නම නම් එකී ලෙඛනයෙහි වත් "කී" අක්ෂරය දරණ ලැයිස්තුවෙහිවත් ඇතුළත්වී නැත්නම්ද නැතහොත් නම නම් "ඒ" අක්ෂරය දරණ ලැයිස්තුවෙහි ඇතුළත් වී නැත්නම්ද යම් කිසිවෙකු ලෙඛනයෙහි නම නම් ඇතුළත් කරවා ගැනීමට හෝ තබාගැනීමට අයිතිවාසිකම් කියනොත් හෙතෙම ඒ බව බදුල්ල කවිවේරියේ ලියා පදිංචිකිරීමේ නිලධාරීන්ගේ ඉහත සඳහන් රාජසභා නියෝගයේ පළමුවැනි උපලෙඛනයෙහි සඳහන් වූ "කී" පෝර්ට්මේ දැනුම්දිය යුතුයි. එකී සෑම ඉල්ලුම් පත්‍රයක්ම මේ දැන්වීමට ආණ්ඩුවේ ගැසට් පත්‍රයේ පළවූ දින සිට දෙසතියක් ඇතුළතදී බදුල්ල කවිවේරියේ ලියාපදිංචි කිරීමේ නිලධාරීන්ගේ වෙත ලැබිය යුතුයි

3 ඉහත සඳහන් තෝරීම් පළාත්වල ඡන්දදායක නාම ලෙඛනවල නැතහොත් "කී" අක්ෂරය දරණ ලැයිස්තුවෙහි නම් ඇතුළත් වී ඇත්නම් නමගේ නම ඒ ලෙඛනයෙහි ඇතුළත්කිරීම ගැන හෝ වෙනගම් කිසිවෙකුගේ නම ඒ ලෙඛනයෙහි හෝ "කී" අක්ෂරය දරණ ලැයිස්තුවෙහි හෝ ඇතුළත්කිරීම ගැන හෝ කිසියම් අයිතිවාසිකම් කියන්නෙකුගේ නම ඒ ලෙඛනයෙහි ඇතුළත්කිරීම හෝ තිබීම ගැන හෝ විරුච්චාවය දක්වන සියළුදෙනාම ඉහත සඳහන් රාජසභා නියෝගයෙහි සඳහන් "කී" නැතහොත් "ඒ" පෝර්ට්මේ බදුල්ල කවිවේරියේ ලියා පදිංචිකිරීමේ නිලධාරීන්ගේ නම විරුච්චාව ලියවිලකින් ඔප්පු කළ යුතු ලෙඛනයෙහි නමක් ඇතුළත් කිරීම ගැන දක්වන සියළු විරුච්චාවයන්ම මෙකී දැන්වීමට ආණ්ඩුවේ ගැසට් පත්‍රයේ පළවූ දෙසතියකට පෙර බදුල්ල කවිවේරියේ ලියා පදිංචිකිරීමේ නිලධාරීන්ගේ වෙත ලැබිය යුතුයි නවද කිසියම් අයිතිවාසිකම් කියා සිටින්නෙකුගේ නමක් ලෙඛනයෙහි හෝ ලැයිස්තුවෙහි හෝ ඇතුළත්කිරීම හෝ තිබීම හෝ සම්බන්ධයෙන් දක්වන සියළු විරුච්චාවයන්ම එකී ලියා පදිංචි කිරීමේ නිලධාරීන්ගේ කායඝාලයේ පෙන්වුම්කර තිබෙන අයිතිවාසිකම් කියා සිටින්නන්ගේ නම් ඇතුළත්වූ දැන්වීමක සඳහන් වූ දින සිට දස දිනක් ඇතුළතදී එකී ලියාපදිංචිකිරීමේ නිලධාරීන්ගේ වෙත ලැබිය යුතුයි

4 අයිතිවාසිකම් ඔප්පුකිරීමට හෝ විරුච්චාවයක් ප්‍රකාශ කිරීමට හෝ උවමනාකරන සියළුම පෝර්ට් ලියාපදිංචි කිරීමේ නිලධාරීන්ගේ කායඝාලයෙන් ලබාගත හැක

හෝ ආර් ඩී. ජයනානානි,
අංක 75 අලුත්තුවර තෝරීම් පළාතේ, අංක 76
බදුල්ල තෝරීම් පළාතේ සහ අංක 80 බුත්තල
තෝරීම් පළාතේ ලියාපදිංචි කිරීමේ
නිලධාරීන්ගේ

වම් 1955ක් වූ ජනවාරි මස 22වන දින
බදුල්ල කවිවේරියේදීය

1946යේ ලංකා (පාර්ලිමේන්තු තෝරීම් පිළිබඳ) රාජසභා නියෝගය

18 (2) වෙනි වගන්තිය යටතේ කරන දැනුම්දීමයි

අංක 86 දරණ කිරිඇල්ල තෝරීම් පළාත,

අංක 87 දරණ රත්නපුර තෝරීම් පළාත,

අංක 88 දරණ නිව්තියල තෝරීම් පළාත,

අංක 89 දරණ බලංගොඩ තෝරීම් පළාත

ඉහත සඳහන් එක් එක් තෝරීම් පළාත්වල පහත දක්වෙන ලැයිස්තුවල වැඩ අවසන්ව තිබෙන බවත්, නාම ලෙඛන හා එකී

ලැයිස්තු රත්නපුර කවිවේදියේ දී වැඩ කෙරෙන කාලය තුළ පරික්ෂා කර බැලිය හැකි බවත්, 1949 අංක 48 දරණ (ලංකා පාර්ලිමේන්තු තේරීම් පිළිබඳ) සංශෝධන පනතින් සංශෝධිතවූ 1946 අංක 10 (පාර්ලිමේන්තු තේරීම් පිළිබඳ) රාජසභා නියෝගයේ 18 (2) වෙන් වහන්සේ යටතේ මෙබිත් දැනුම් දෙනු ලැබේ

- (1) ඡන්දදායක නාම ලෙඛනයෙහි නම් අඩංගු අයගෙන් කාලක්‍රීය කළ අයගේ නමද හුදුසු බවට පත්වූ අයගේ නමද ඇතුළත් "ඒ" අක්ෂරය දරන ලැයිස්තුව, සා
- (2) ඡන්දදායක නාම ලෙඛනයෙහි දැනට නම් ඇතුළත්ව නැති වෙනත් කිසියම් අක්ෂරයකින් හුදුසු බවට පත් නොවූ ලියාපදිංචි කිරීමේ නිර්ධාරිතානට ඡන්දදායක නාම ලෙඛනයේ තම නම ඇතුළත් කිරීමට සුදුසුකම් ඇත්නම් ලෙස පෙනීයන අයගේ නම ඇතුළත් "ඔ" අක්ෂරය දරන ලැයිස්තුව

2. ඉහත සඳහන් රාජසභා නියෝගයේ ප්‍රකාර නම නම ඉහත සඳහන් තේරීම් පළාත්වල කිසියම් ලෙඛනයක ඇතුළත්කරවා ගැනීමට සුදුසුකම් ඇත්නම්ද තම නම එකී ලෙඛනයෙහි වත් "ඔ" අක්ෂරය දරන ලැයිස්තුවෙහිවත් ඇතුළත්වී නැත්නම්ද, නැතහොත් තම නම "ඒ" අක්ෂරය දරන ලැයිස්තුවෙහි ඇතුළත්වී ඇත්නම් යම් කිසි වෙනු ලෙඛනයෙහි නම නම ඇතුළත් කරවා ගැනීමට හෝ තබා ගැනීමට අයිතිවාසිකම් කියතොත් හෙතෙම ඒ බව රත්නපුර කවිවේදියේ ලියාපදිංචි කිරීමේ නිර්ධාරිතානට ඉහත සඳහන් රාජසභා නියෝගයේ පළමුවැනි උපලෙඛනයෙහි සඳහන්වූ "ඔ" පෙරමයේ දැනුම් දිය යුතුයි එකී සෑම ඉල්ලුම පත්‍රයක්ම වෙ දැන්වීම ආරක්ෂාවේ ගැසට් පත්‍රයේ පළමු දින සිට දෙපනියක් ඇතුළතදී රත්නපුර කවිවේදියේ ලියාපදිංචි කිරීමේ නිර්ධාරිතාන වෙත ලැබිය යුතුයි

3. ඉහත සඳහන් තේරීම් පළාත්වල ඡන්දදායක නාම ලෙඛනවල නැතහොත් "ඔ" අක්ෂරය දරණ ලැයිස්තුවෙහි නම ඇතුළත්වී ඇත්නම් තමාගේ නම ඒ ලෙඛනයෙහි ඇතුළත් කිරීම ගැන හෝ වෙන

යමකිසිවෙකුගේ නම ඒ ලෙඛනයෙහි හෝ "ඔ" අක්ෂරය දරන ලැයිස්තුවෙහි හෝ ඇතුළත් කිරීම ගැන හෝ කිසියම් අයිතිවාසිකම් කියන්නෙකුගේ නම ඒ ලෙඛනයෙහි ඇතුළත් කිරීම හෝ නිමිම ගැන හෝ විරුඛත්වය දක්වන සියලු දෙනාම ඉහත සඳහන් රාජසභා නියෝගයෙහි පළමුවැනි උප ලෙඛනයෙහි සඳහන් "ඔ" නැතහොත් "ඒ" පෙරමවල රත්නපුර කවිවේදියේ ලියාපදිංචි කිරීමේ නිර්ධාරිතානට තම විරුඛත්වය ලියවිල්ලකින් ඔප්පුකළ යුතුය ලෙඛනයෙහි නමක් ඇතුළත් කිරීම ගැන දක්වන සියලුම විරුඛත්වයන්ම මෙම දැන්වීම ආරක්ෂාවේ ගැසට් පත්‍රයේ පළමු දෙපනියකට පෙර රත්නපුර කවිවේදියේ ලියාපදිංචි කිරීමේ නිර්ධාරිතානට ලැබිය යුතුයි තවද කිසියම් අයිතිවාසිකම් කියා සිටින්නෙකුගේ නමක් ලෙඛනයෙහි හෝ ලැයිස්තුවෙහි හෝ ඇතුළත්කිරීම හෝ නිමිම හෝ සම්බන්ධයෙන් දක්වන සියලුම විරුඛත්වයන්ම එකී ලියා පදිංචිකිරීමේ නිර්ධාරිතානගේ කාර්යාලයේ පෙනීහැරීමකර තිබෙන අයිතිවාසිකම් කියා සිටින්නන්ගේ නම ඇතුළත්වූ දැන්වීමක සඳහන්වූ දින සිට දස දිනක් ඇතුළතදී එකී ලියාපදිංචිකිරීමේ නිර්ධාරිතානට ලැබිය යුතුයි.

4. අයිතිවාසිකම් ඔප්පු කිරීමට හෝ විරුඛත්වයක් ප්‍රකාශ කිරීමට හෝ උවමනා කරන සියලුම පෙරම ලියාපදිංචි කිරීමේ නිර්ධාරිතාන ගේ කාර්යාලයෙන් උබහත ගැක

ඒ ඩී එස්.සී.,
අංක 86 දරන කිරිඇල්ල තේරීම් පළාත,
අංක 87 දරන රත්නපුර තේරීම් පළාත,
අංක 88 දරන නිම්බියල තේරීම් පළාත, සා
අංක 89 දරන බලංගොඩ තේරීම් පළාත්වල
ලියාපදිංචිකිරීමේ නිර්ධාරිතාන

වම් 1955ක්වූ ජනවාරි මස 22වෙනි දින
රත්නපුර කවිවේදියේ දීය

4A පෙරමය

1949 නො. 3 දරණ ඉන්දියානු සහ පාකිස්තානි නිවැසි (පුරවැසි) පනත

පහතේ දහවැනි වගන්තිය යටතේ දැන්වීමයි

ඉන්දියානු සහ පාකිස්තානි වැසි ලියාපදිංචිකිරීමේ කොමසාරිස් තැන්පත් කරවීම අර්ථයට තෝරාගන්නන් වන මා, 1949 නො. 3 දරණ ඉන්දියානු සහ පාකිස්තානි නිවැසි (පුරවැසි) පනතේ දහවැනි වගන්තිය යටතේ දැනුම් දී සිටින්නන් පහත සඳහන් උපලෙඛනයේ දක්වන සෑම ඉල්ලුම්පත්‍රයක්ම එකී පනතේ 4 වැනි වගන්තියේ 1 වැනි උප වගන්තිය යටතේ අනුමතකිරීමට යටකිසි මහජනයෙකුගේ විරුඛත්වයක් ඇත්නම්, කුමන කාරණය නිසා එවැනි විරුඛත්වය මුල්කරගනු ලැබීද යනු සඳහන් ලිපියක් මෙම දැන්වීම ප්‍රසිද්ධ කළ දින සිට මාසයක් තුළදී නොලැබුණි නම් ඒ සෑම ඉල්ලුම්පත්‍රයක්ම අනුමතකරන බවයි.

විරුඛවන සෑම අයකුගේ සම්පූර්ණ නම සහ ලියුම් ලැබෙන පිළිවෙල සෑම විරුඛවීමේ නිවේදනයකම ඇතුළත්විය යුතුයි.

එම්. ඊ. තෝරාගන්නන්,
ඉන්දියානු සහ පාකිස්තානි වැසි ලියාපදිංචිකිරීමේ
කොමසාරිස් තැන.

වම් 1955ක්වූ ජනවාරි මස 25 වැනි දින
කොළඹදීය.

උපලෙඛනය

ඉල්ලුම්පත්‍රයෙහි නො. සහ දිනය	ලංකාවේ පුරවැසියෙකු වශයෙන් ලියාපදිංචිකිරීමට අයදා සිටින ඉල්ලුම්කරුගේ නම සහ ලියුම් ලැබෙන පිළිවෙල
V 206—30.11.50	අප්පසාම් රෙත්ගම්මා, මහපාගල්ල, උරුවතුරය, පස්සර
V 1020—30 11.50	කරුදන් පෙරියසාම්, එල්ලැබි, පස්සර
V 3647—20.10 50	නිරුමන් කදිරවේලු වැවකැලේ, නමුණකුල
W 1693—20 3.51	අරසන් නිරුවන්, තහවිලවත්ත, දෙමෝදර
W 2337—30 4 51	සම්ප්‍රියන්ත සවරිආම්මා, සැමාම්, දෙමෝදරවතුයා, දෙමෝදර
W 5913/Z—12 7.51	රායප්ප පාක්කියාදන් සලමන්ස්, කන්දගේනවත්ත, නමුණකුල
DD 942—30 6.51	කුල්ලු කොවුන්ඩර් මාක්කම්, මල්දෙනියවත්ත, දෙහිඹව්ව
X 6796—29 7 51	අහමුද් අලියාද් හේගු මොහමුද්, 40, කඩ විටිය, සාමාන්‍ය වෙළෙන්දා, වැලිමඩ

4B පෙරමය

1949 නො. 3 දරණ ඉන්දියානු සහ පාකිස්තානි නිවැසි (පුරවැසි) පනත

පහතේ දහවැනි වගන්තිය යටතේ දැන්වීමයි

ඉන්දියානු සහ පාකිස්තානි වැසි ලියාපදිංචිකිරීමේ කොමසාරිස් තැන්පත් කරවීම අර්ථයට තෝරාගන්නන් වන මා, 1949 නො. 3 දරණ ඉන්දියානු සහ පාකිස්තානි නිවැසි (පුරවැසි) පනතේ දහවැනි වගන්තිය යටතේ දැනුම් දී සිටින්නන් පහත සඳහන් උපලෙඛනයේ දක්වන සෑම ඉල්ලුම්පත්‍රයක්ම එකී පනතේ 4 වැනි වගන්තියේ 1 වැනි සහ 2 වැනි උප වගන්ති යටතේ අනුමතකිරීමට යටකිසි මහජනයෙකුගේ විරුඛත්වයක් ඇත්නම්, කුමන කාරණය නිසා එවැනි විරුඛත්වය මුල්කරගනු ලැබීද යනු සඳහන් ලිපියක් මෙම දැන්වීම ප්‍රසිද්ධ කළ දින සිට මාසයක් තුළදී නොලැබුණි නම් ඒ සෑම ඉල්ලුම් පත්‍රයක්ම අනුමතකරන බවයි.

විරුඛවන සෑම අයකුගේ සම්පූර්ණ නම සහ ලියුම් ලැබෙන පිළිවෙල සෑම විරුඛවීමේ නිවේදනයකම ඇතුළත්විය යුතුයි.

එම්. ඊ. තෝරාගන්නන්,
ඉන්දියානු සහ පාකිස්තානි වැසි ලියාපදිංචිකිරීමේ,
කොමසාරිස් තැන.

වම් 1955ක්වූ ජනවාරි මස 25 වැනි දින
කොළඹදීය.

4 B ம மாநிலப்பத்திரம்

1949 ம ஆண்டின் 3 ம இலக்க இந்தியர், பாசில்தானிகள் (பிரஜா உரிமை) சட்டம்

சட்டத்தின் 10 ம பிரிவினாபடி அறிவித்தல்

1949 ம ஆண்டின் 3 ம இலக்க இந்தியர், பாசில்தானிகள் (பிரஜா உரிமை) சட்டத்தின் 4 ம பிரிவினா (1) ம, (2) ம உட்பிரிவுகளின்படி இதனைகளுள் அட்டவணியிற் செய்யப்பட்ட விண்ணப்பம் ஒவ்வொன்றையும் அங்கேரிக்கும் கட்டணையை, இவ்வறிவித்தல் திகதி தொடக்கம் ஒரு மாத காலத்துக்குள் பொது ஜனங்களை எவரிடமேனும் அது அதற்குரிய கட்டணை பிறப்பிக்க ஒரு மாத காலத்துக்குள் எழுதாமலான தடையும் அதற்குரிய ஆதாரமான நியாயங்களையும் உண்மைகளையும்பற்றிய அறிக்கையும் ஒருமித்த எமக்குக் கிடைத்தாலன்றி யான பிறப்பிப்பெனென்று இந்தியா, பாசில்தானிகளைப் பதிவுசெய்யும் கொமிஷனார் ஹோட்டே டென்னசுன் சூரிய யான அச்சட்டத்தின் 10 ம பிரிவினாபடி இத்தால் அறிவித்தல் கொடுக்கிறேன்

கடைசியும் அறிக்கை ஒவ்வொன்றிலும் தடைசூறுபவரின் முழுப்பெயரும் விலாசமும் இடப்பட வேண்டும்

கொழும்பு,
1955 ம ஜனவரி 25 ந் உ.எச் இ தென்னகசுன்,
இந்தியா பாசில்தானிகளைப்
பதிவுசெய்யும் கொமிஷனார்

அட்டவணை

விண்ணப்ப இலக்கமும் திகதியும்	இலங்கைப் பிரஜையாகப் பதிவுசெய்யும்படி விண்ணப்பஞ் செய்பவரின் பெயரும் விலாசமும்	விண்ணப்பஞ்செய்வார் இலங்கைப் பிரஜையாகத் தமமைப் பதிவுசெய்யும் பொழுதே இலங்கைப் பிரஜையாகப் பதிவுசெய்ய விண்ணப்பஞ்செய்வார் கோரும் ஒவ்வொருவரின் பெயரும் இன முறையும்
O 4012—16 7 51	மத்திய தேவாசீரவாத்தம் சிமசன், மொட்டுமுல்ல, மேற்பாத்த 129, பெருந்தெரு, த பெ 451, கொழும்பு	விலலி சிமசன் (மனைவி), ரெப்பின என்டோசன் (மகன்), இடாகலதாரிபாய (மகன்), ஜூனீன் லீலாபாய (மகன்) நிசாட் ரெப்பேசன் (மகன்), ரேய வினசென்ட் (மகன்)
O 4128—18 7 51	ரேயியான அந்திரை காவாலியோ, 128/52, இந்தப் பிடடியா வீதி, கொழும்பு	மரிய பொன்னகாசியான (மனைவி), யோககில ஞானியா (மகன்) பபிலின ஜெயம் (மகன்), மேரி ஜெயசீலென் (மகன்), மரிய அந்தோலியம்மாள (மகன்), மரிய செபமால செலவி (மகன்)
N 3488/W/O/D 2 12 50	சாமுனல் பாலசிங் பிரகாசம் லாரை, 45 ம இல ஒட்டல் வீதி, கல்கிசை	பெலகி கவாமியடியான (மனைவி), கிறேல ஸாரா தேவரஞ்சினி (மகன்)
I 199/J—23 12 50	பொன்னமபலம் சிவனியா முதலையா, 37 ம இல நோலூட் ரவண, நோலூட்	வள்ளியம்மாள (மனைவி), லோகாமாள (மகன்), இராம சந்திரன் (மகன்), மகேசுவரி (மகன்)
X 3468—21.6 51	மங்கன சிவனியா, செயினற யேமல் தோட்டம், ஆலி-எல்	சிகப்பாய (மனைவி), செல்வரத்தினம் அல்லது செல்வராசா (மகன்), கோசல் தேவி (மகன்), இராமாய (மகன்)
X 4595—27 6 51	ஆண்டி. சியான முதலியா கந்தசாமி, 49, பெருந்தெரு, பண்டாரவளை	லோகாமாள (மனைவி)
X 4871—24 4 51	பழனி மகன் குப்புசாமி, நயாபெத்த தோட்டம், பண்டாரவளை	பழனியாய (மனைவி), குப்பாய (மகன்), முதலாளம்மா (மகன்)
X 4953—22 7 51	பொன்னையாபிள்ளையின் மகன் சிவனியா, கல்பொத்த மங்கடேகெதற, பம்பறகம், லியங்ககாவெல், பண்டாரவளை	தெய்வானை (மகன்), சாலாசி (மகன்), நாகலியகம் (மகன்), விசயலெச்சிமி (மகன்)
X 5116—20 6 51	ஆண்டி சிலம்பரம், கொணமொட்டாவ தோட்டம், அப்புத்தளை	சினையாபிள்ளை (மனைவி), செல்வத்தரை (மகன்), செல்வராசா (மகன்), நடராச (மகன்), மேகலாணம் (மகன்)
X 5265—3 7 51	பழனியானைடி மகன் சுப்பன், நயாபெத்த தோட்டம், பண்டாரவளை	கண்ணம்மா (மனைவி), இராசலெச்சிமி (மகன்)
X 5955—28 7 51	வைத்திலியகம் சுப்பிரமணியம், "ந தாச" 4 ம இல, பனசல் பாலக, பண்டாரவளை	இராசமணி (மனைவி), விசயலெச்சிமி (மகன்)
X 6465—23 7 51	முத்திரை மகன் வையாபுரி, ககாக்கல் தோட்டம், அப்புத்தளை	சந்தனம் (மனைவி), கவிர்வேல் (மகன்), பெரியசாமி (மகன்), கறுப்பையா (மகன்)
U 43/X—7.4 51	பெரியண்ணை கறுப்பண்ணையினி, கந்தசுவாமி, சிவராஜ அடை கம்பெனி, பண்டாரவளை	இராசாமாள (மனைவி), இராசேந்திரன் (மகன்)
W 1540—31 1.51	அழகன் பெருமாள, பதுளவத்தை பிரிவு, பிங்கராவ தோட்டம், நமுனுகுல்	மருதாய (மனைவி), ஆறுமுகம் (மகன்), முதலெச்சிமி (மகன்) பூவாய (மகன்), நாராயணன் (மகன்) இனியதமகம் (மகன்)
W 1558—31 1 51	இரெங்கன் வெள்ளையர், பதுளவத்தை பிரிவு, பிங்கராவ தோட்டம், நமுனுகுல்	பாலாய (மனைவி), சீதை (மகன்), பாகசியம் (மகன்)
X 2836/W—30.5 51	எகாமரம்பிள்ளை பாபம்மாள, பெரியவேல் தென்னல் தோட்டம், பண்டாரவளை	கணேசன் (மகன்)
W 36/Y—29 11 50	கண்ணசாமி அடைக்கலம், மகாதென்ன, சாணியா, பதுளை	மாரியாய (மனைவி), முதலையா (மகன்), புஷ்பாகரம் அல்லது உலோகநாயகி (மகன்), பாலகிருஷ்ணன் (மகன்), இந்திரா (மகன்), விவபிரகாசம் (மகன்)
Z 664—3 6 51	ஆறுமுகம் மாரிமுத்து, கொல்கொண்டா தோட்டம், அப்புத்தளை	இலெச்சிமி (மனைவி), செல்வையா (மகன்), தெய்வானை (மகன்), பழனியம்மாள (மகன்), மூககாய (மகன்), பாவதி (மகன்)
Z 832—6 7 51	குமரன் செல்லன் ராதா, பிலாகலூ தோட்டம், அப்புத்தளை	கதிராய (மனைவி), மகேசுவரி (மகன்), கலைசெல்லம் (மகன்)
Z 5881—27 7 51	சின்னத்தம்பி கறுப்பையா, விகாரகல் தோட்டம், கீழ்ப் பிரிவு, அப்புத்தளை	மாரியாய (மனைவி), சுப்பம்மா (மகன்), சின்னத்தம்பி (மகன்), கறுப்பாய (மகன்), முதலகண்ணு (மகன்)
Z 5897—28 7 51	வெள்ளையக்கண்ணன் இராமசாமி, விகாரகல் தோட்டம், கீழ்ப் பிரிவு, அப்புத்தளை	அங்கம்மா (மனைவி)
AA 581—3 11 50	பெருமாள செல்வராயுடைய நாயுடு வரதராயுடைய நாயுடு, மம்புறு தோட்டம், இங்கிரியா	அங்கம்மா (மனைவி), சாவனெய்கேசவேலு (மகன்), சரோஜினி (மகன்), வரதலெச்சிமி (மகன்), கமலாதேவி (மகன்), சோமையாயுடைய (மகன்), தயசந்தர நாயுடு (மகன்), மதிமோபன் கிருஷ்ணன் (மகன்), சித்தாரஞ்சன் நாயுடு (மகன்)
CC 1931—25 5 51	குப்புமுத்து மூக்கையா, கந்தலையா தோட்டம், தொல்சபாக்க	கறுப்பாய (மனைவி), வள்ளியம்மாள (மகன்)

விண்ணப்ப இலக்கமும் திகதியும்	இலங்கைப் பிரஜையாகப் பதிவுசெய்யும்படி விண்ணப்பஞ் செய்பவரின் பெயரும் விலாசமும்	விண்ணப்பஞ்செய்பவர் இலங்கைப் பிரஜையாகப் பதிவுசெய்யும் பொழுதே, இலங்கைப் பிரஜையாகப் பதிவுசெய்ய விண்ணப்பஞ்செய்பவர் கோரும் ஒவ்வொருவரின் பெயரும் இன முறையும்
CC 3029—1 7 51	முனியாணடி. முனுசாமி, ருவானாவெல தோட்டம், ருவானாபேல	பாகசியம் (மனைவி), டேசன (மகன்), விசயலெச்சிமி (மகன்)
DD 2018—18 6 51	ஈவத்திலிங்க முதலியார லீரையா, யோகம் கூட்டம், தென்கிழைத்தலை	வளையம்மா (மனைவி), மயில்வாகனம் (மகன்), தவமணி (மகன்), முத்தமமா (மகன்), முத்தகுமாரன் (மகன்)
DD 6874—20 9 50	பழலியாணடி. வையாபுரி, புச்செல்லா கூட்டம், பறக்கடுவா	பெரியகண்ணியம்மா (மனைவி)
DD 6885—20 9 50	வெங்கடசாமி முனிசாமி, புச்செல்லா கூட்டம், பறக்கடுவா	தங்கமமா (மனைவி)
DD 6915—20 9 50	ராயப்பன் சவுரிமுத்தா, புச்செல்லா கூட்டம், பறக்கடுவா	அடைக்கலம் (மனைவி)
DD 7709—1 7 51	சனஞ்சி லீரையா, குளுனாவ தோட்டம், எல் பிரிவு, தென்கிழைத்தலை	இலெச்சிமி (மனைவி), சினனலெச்சிமி (மகன்), மாரியாய (மகன்) இராசமமா (மகன்), கிருஷ்ணன் (மகன்) தனலெச்சிமி (மகன்), சிவபாகசியம் (மகன்), கறுப்பையா (மகன்)
X 4772—30 6 51	மைக்கேல் சவுரிமுத்தா, வியங்காவெல தோட்டம், பண்டாரவளை	பாகசியம் (மனைவி), டேவிட் (மகன்), சாந்தாய (மகன்), அந்தோலிமுத்தா (மகன்), சினனப்பன் (மகன்), அமலப்ப (மகன்)
X 4689—30 6 51	இரெங்கசாமி அழகிரி, வியங்காவெல தோட்டம், பண்டாரவளை	லீரமமா (மனைவி), கந்தையா (மகன்), நாகமமா (மகன்), செல்லமமா அல்லது கமலம் (மகன்), இரெங்கசாமி (மகன்)

1946 ம் ஆண்டின் (பாராளுமன்றத் தேர்தல்) சம்பந்தமாய் இராசசபைச் சட்டம்

1946 ம் ஆண்டின் இலங்கை (பாராளுமன்றத் தெரிவு) சம்பந்தமாய் இராச சபைச் சட்டம்

18 (2) ம பிரிவினாபடி அறிவித்தல்

- 21 ம இலக்கத் தெரிவுப் பகுதி—மினிப்பே
- 22 ம இலக்கத் தெரிவுப் பகுதி—வத்தேகம்
- 23 ம இலக்கத் தெரிவுப் பகுதி—கடுகணணுவ
- 24 ம இலக்கத் தெரிவுப் பகுதி—கண்டி
- 25 ம இலக்கத் தெரிவுப் பகுதி—கலஹா
- 26 ம இலக்கத் தெரிவுப் பகுதி—கம்பளை
- 31 ம இலக்கத் தெரிவுப் பகுதி—நாவலப்பிட்டிய
- 32 ம இலக்கத் தெரிவுப் பகுதி—மலகெலிய

1949 ம் ஆண்டின் 48 ம இலக்கத் (பாராளுமன்றத் தெரிவு) திருத்தச் சட்டத்தால் திருத்தப்பட்ட 1946 ம் ஆண்டின் இலங்கை (பாராளுமன்றத் தெரிவு) சம்பந்தமாய் இராச சபைச் சட்டத்தின் 18 (2) ம பிரிவினாபடி—

- (1) வாக்காளர் இடப்பில் இறந்த அல்லது வாக்காளராக இருக்க யோக்கியதையற்றவர்களைக் காண்பட்ட ஆட்களின் பெயர் கொண்ட ஆங்கிலத்தில் “ A ” எனும் நாமாவலியும்,
- (2) இதுவரை தயாரிக்கப்பட்ட வாக்காளர் இடப்பில் தமது பெயர் சேர்க்கப்படாதவர்கள் அல்லது வேறு வகையில் யோக்கியதையற்றவர்களும் ஆனால் அவர்களின் பெயர்களைச் சேர்ப்பதற்கு அவர்கள் யோக்கியதையற்றவராவா என்று பதிவுகாரியலத்திற்குத் தோற்றுவினவர்களுமான ஆட்களின் பெயர்கொண்ட ஆங்கிலத்தில் “ B ” எனும் நாமாவலியும்,

மேலே குறித்த ஒவ்வொரு தெரிவுப் பகுதி சம்பந்தமாகப் பூரணப்படுத்த படலாயினவென்றும் அதற்கைய இடப்புகளும் நாமாவலிகளும் கணடிக் கச்சேரியில் கந்தோர் நேரத்தில் பாணையிட்டபடலாமைன்றும் இதனால் அறிவிக்கப்படுகின்றது

2 குறித்த இராச சபைச் சட்டத்தின்படி மேற்கூறிய தெரிவுப் பகுதிகளினுடைய வாக்காளர் இடப்பெதிலும் தமது பெயர் இடப்படு தற்கு யோக்கியதையற்றவரும் தமது பெயர் அவ்விடப்பிலும் ஆங்கிலத்தில் “ B ” எனும் நாமாவலியிலும் இடப்படாத விடப்பட்ட வரும் அல்லது தமது பெயர் ஆங்கிலத்தில் “ A ” எனும் நாமாவலி யில் சேர்க்கப்பட்டவரும், காரியத்தகடுறப், தமது பெயர் அவ்விடப்பில் சேர்க்கப்படுவதற்கு அல்லது அதனகத்து இருக்க விடுதற்கு உரிமை கூறுபவருமான ஒவ்வொருவரும் அது சம்பந்தமாக இராச சபைச் சட்டத்தின் முதலாம் அட்டவணியில் கொடுத்த ஆங்கிலத்தில் “ C ” மாதிரியத்திரத்தில் எழுத்துமூலமாக கணடிக் கச்சேரிய் பதிவுகாரியலத்த ருக்கு விண்ணப்பிக்க வேண்டும் அரசினர் “ கச்சேரி ” பத்திரிகையில் இவ்வறிவித்தல் பிரசுரித்த திகதியிலிருந்து இரண்டு வாரங்கள் முடிவதற்குள் அதற்கைய விண்ணப்பம் ஒவ்வொன்றும் கணடிக் கச்சேரிய் பதிவுகாரியலத்தரிடம் சேரவேண்டும்

3 தமது பெயர் வாக்காளர் இடப்படி எதிலும் அல்லது மேலேகூறிய தெரிவுப் பகுதிகளின் ஆங்கிலத்தில் “ B ” எனும் நாமாவலியில் உடையவரும் அதற்கைய இடப்பில் அல்லது ஆங்கிலத்தில் “ B ” எனும் நாமாவலியில் வேறொருவருடைய பெயர் பதியப்பட்டிருத்தற்கு அல்லது அதற்கைய இடப்பில் எவ்வேறுமொரு உரிமை கூறுபருடைய பெயர் சேர்க்கப்படுதற்கு அல்லது அதனகத்துள் இருத்தற்கு தடைகூறும் ஒவ்வொருவரும் குறித்த இராசசபைச் சட்டத்தின் முதலாம்

அட்டவணியறி கொடுத்தபடி, காரியத்தகடுறப், ஆங்கிலத்தில் “ D ” எனும் மாதிரியத்திரத்தில் அல்லது ஆங்கிலத்தில் “ E ” எனும் மாதிரியத்திரத்தில் அதற்கைய கணடிக் கச்சேரிய் பதிவு காரியலத் தற்கு எழுத்துமூலம் அறிவிக்க வேண்டும் வாக்காளர் இடப்பில் ஒரு பெயர் சேர்க்கப்பட்டிருத்தற்கு கூறப்படும் ஒவ்வொரு தடையும் அரசினர் “ கச்சேரி ” னீப் பத்திரிகையில் இவ்வறிவித்தல்பிரசுரித்த திகதியிலிருந்து இரண்டு வாரங்களுக்குள் கணடிக் கச்சேரிய் பதிவுகாரியலத்தரிடம் சேர வேண்டும் எவ்வேறுமொரு உரிமை கூறுபவருடைய பெயர் வாக்காளர் இடப்பில் அல்லது நாமாவலியில் சேர்க்கப்படுதற்கு அல்லது அதனகத்துள் இருக்க விடுதற்கு கூறப்படும் ஒவ்வொரு தடையும் உரிமைகூறுவோ ரின் பெயர்களைக் கொண்ட அறிவித்தலில் குறித்த பதிவுகாரியலத்தரிடம் கந்தோரில் சகலருக்கும் புலப்படக்கூடிய இடத்தில் இடப்பட்ட திகதியிலிருந்து பத்த (10) நாட்களுக்குள் குறித்த பதிவுகாரியலத்தரிடம் சேர வேண்டும்

4 உரிமை கூறுவதற்கு அல்லது தடைகூறுவதற்கான மாதிரியப் பத்திரங்கள் பதிவுகாரியலத்தருடைய கந்தோரிலிருந்து பெற்றுக்கொள்ள லாம்

- டபியு ஜே எ வான் லங்கன்பாக,
- 21 ம இலக்கத் தெரிவுப் பகுதி—மினிப்பே,
- 22 ம இலக்கத் தெரிவுப் பகுதி—வத்தேகம்,
- 23 ம இலக்கத் தெரிவுப் பகுதி—கடுகணணுவ,
- 24 ம இலக்கத் தெரிவுப் பகுதி—கண்டி,
- 25 ம இலக்கத் தெரிவுப் பகுதி—கலஹா,
- 26 ம இலக்கத் தெரிவுப் பகுதி—கம்பளை,
- 31 ம இலக்கத் தெரிவுப் பகுதி—நாவலப்பிட்டிய,
- 32 ம இலக்கத் தெரிவுப் பகுதி—மலகெலிய,

பதிவுகாரியலத்தர்

கணடிக் கச்சேரி,

1955 ம் ஆண்டு (தை (ஜனவரி) 20 ந ட

1946 ம் ஆண்டின் இலங்கை (பாராளுமன்றத் தெரிவு) சம்பந்தமாய் இராச சபைச் சட்டம்

18 (2) ம பிரிவினாபடி அறிவித்தல்

- 27 ம இலக்கத் தெரிவுப் பகுதி—மத்தறட்ட
- 28 ம இலக்கத் தெரிவுப் பகுதி—நுவரேலியா
- 29 ம இலக்கத் தெரிவுப் பகுதி—தலவாக்கொலலை
- 30 ம இலக்கத் தெரிவுப் பகுதி—கொட்டகல்

1949 ம் ஆண்டின் 48 ஆவதும், 1952 ம் ஆண்டின் 7 ம இலக்கத் (பாராளுமன்றத் தெரிவு) திருத்தச் சட்டத்தால் திருத்தப்பட்ட 1946 ம் ஆண்டின் இலங்கை (பாராளுமன்றத் தெரிவு) சம்பந்தமாய் இராச சபைச் சட்டத்தின் 18 (2) ம பிரிவினாபடி,

- (1) வாக்காளர் இடப்பில் இறந்த அல்லது வாக்காளராக இருக்க யோக்கியதையற்றவர்களைக் காண்பட்ட ஆட்களின் பெயர் கொண்ட ஆங்கிலத்தில் “ எ ” எனும் நாமாவலியும்,

2. குறித்த இராச சபை சட்டத்தின்படி மேற்கூறிய தெரிவுப்பகுதி களுடைய வாக்காளர் இடப்பெய்திலும் தமது பெயர்களை இடப்படுத்தற்கு யோக்கியதையுடையவரும் தமது பெயர்களை அவ்விடப்பிலும் ஆங்கிலத்தில் "பி" எனலும் நாமாவலியிலும் இடப்பாடது விடப்படவரும் அல்லது தமது பெயர் ஆங்கிலத்தில் "எ" எனலும் நாமாவலியில் சோக்கப்படுவரும், காரியத்துக்கேற்ப, தமது பெயர் அவ்விடப்பில் சோக்கப்படுதற்கு அல்லது அதனகத்து இருக்க விடுதற்கு உரிமை கூறுபவருமான ஒவ்வொருவரும் அது சம்பந்தமாக இராச சபை சட்டத்தின் முதலாம் அட்டவணையில் கொடுத்த ஆங்கிலத்தில் "சி" மாதிரிப்பத்திரத்தில் எழுத து மூலமாக வதுனைக் கச்சேரிப் பதிவு காரியலதற்கு விண்ணப்பிக்க வேண்டும் அரசினர் "கெசெட்" பத்திரிகையில் இவ்வறிவித்தல் பிரசுரித்த திகதியில் இருந்து இரண்டு வாரங்கள் முடிவதற்குள் அதற்கைய விண்ணப்பம் ஒவ்வொன்றும் வதுனைக் கச்சேரிப் பதிவு காரியலதரிடம் சேரவேண்டும்

3. தமது பெயர் வாக்காளர் இடப்படி எதிலும் அல்லது மேலே கூறிய தெரிவுப் பகுதிகளின் ஆங்கிலத்தில் "பி" எனலும் நாமாவலியில் உடையவரும் அதற்கைய இடப்பில் அல்லது ஆங்கிலத்தில் "பி" எனலும் நாமாவலியில் வேறொருவருடைய பெயர் பதியப்பட்டிருத்தற்கு அல்லது, அதற்கைய இடப்பில் எவரேனுமொரு உரிமை கூறுபவருடைய பெயர் சோக்கப்படுதற்கு அல்லது அதனகத்து இருத்தற்கு தடை கூறும் ஒவ்வொருவரும் குறித்த இராச சபை சட்டத்தின் முதலாம் அட்டவணையிற் கொடுத்தபடி காரியத்துக்கேற்ப ஆங்கிலத்தில் "டி" எனலும் மாதிரிப்பத்திரத்தில் அல்லது ஆங்கிலத்தில் "ர" எனலும் மாதிரிப்பத்திரத்தில் அதற்கைய வதுனைக் கச்சேரிப் பதிவு காரியல தற்கு எழுத்துமூலம் அறிவிக்க வேண்டும் வாக்காளர் இடப்பில் ஒரு பெயர் சோக்கப்பட்டிருத்தற்கு கூறப்படும் ஒவ்வொரு தடையும் அரசினர் "கெசெட்" பத்திரிகையில் இவ்வறிவித்தல் பிரசுரித்த திகதி யில் இருந்து இரண்டு வாரங்களுக்குள் வதுனைக் கச்சேரிப் பதிவுகாரியலத ரிடம் சேரவேண்டும் எவரேனும் ஒரு உரிமை கூறுபவருடைய பெயர் வாக்காளர் இடப்பில் அல்லது நாமாவலியில் சோக்கப்படுதற்கு அல்லது அதனகத்து இரண்டு வாரங்களுக்குள் அறிவித்தலில் குறித்த பதிவு காரியலதரின கந்தோரில் சகலருக்கும் புலப்படக்கூடிய இடத்தில் இடப்பட்ட திகதியிலிருந்து பத்த (10) நாட்களுக்குள் குறுத்த பதிவு காரியலதரிடம் சேரவேண்டும்

4. உரிமை கூறுவதற்கு அல்லது தடை கூறுவதற்கான மாதிரிப் பத்திரங்கள் பதிவு காரியலதருடைய கந்தோரிலிருந்து பெற்றுக்கொள்ள லாம்

- கே எம். டி. ஜயநெத்தி,
- 75—அல்துறவர்,
- 76—வதுனை
- 80—புத்தன்

தெரிவு பகுதிகளின் பதிவுகாரியலதர்,

வதுனைக் கச்சேரி,
1955 ம் ஆண்டு ஜனவரி 20 ந் உ.

1946 ம் ஆண்டின் இலக்கை (பாராளுமன்றத் தெரிவு) சம்பந்தமாய் இராச சபை சட்டம்

18 (2) ம் பிரிவின்படி அறிவித்தல்

- 86 ம் இலக்கத் தெரிவுப் பகுதி—கிரியெலல்
- 87 ம் இலக்கத் தெரிவுப் பகுதி—இரத்தினபுரி
- 88 ம் இலக்கத் தெரிவுப் பகுதி—நிவித்தக்கலை
- 89 ம் இலக்கத் தெரிவுப் பகுதி—பலாங்கொடை

1946 ம் ஆண்டின் 48 ம் இலக்கத் (பாராளுமன்றத் தெரிவு) திருத்தச் சட்டத்தால் திருத்தப்பட்ட 1946 ம் ஆண்டின் இலக்கை (பாராளுமன்றத் தெரிவு) சம்பந்தமாய் இராச சபை சட்டத்தின் 18 (2) ம் பிரிவின்படி—

- (1) வாக்காளர் இடப்பில் இறந்த அல்லது வாக்காளராக இருக்க யோக்கியதையற்றவர்களின் காணப்பட்ட ஆட்களின் பெயர்கள் கொண்ட ஆங்கிலத்தில் "A" எனலும் நாமாவலியும்,
- (2) இதுவரை தயாரிக்கப்பட்ட வாக்காளர் இடப்பில் தமது பெயர் சோக்கப்பட்டவர்கள் அல்லது வேறு வகையில் யோக்கியதை யுடையவர்களுமான அவர்களின் பெயர்களை சோப்பதற்கு அவா கன யோக்கியதையுடையவர்களென்று பதிவுகாரியலதருக்கு தோற்றுக்கின்றவர்களுமான ஆட்களின் பெயர்கொண்ட ஆங்கி லத்தில் "B" எனலும் நாமாவலியும்,

மேலே குறித்த ஒவ்வொரு தெரிவுப் பகுதிகள் சம்பந்தமாய் பூரணப் படுத்தப்படலாயின வென்றும் அதற்கைய இடப்புகளும் நாமாவலி களும் இரத்தினபுரிக் கச்சேரியில் கந்தோர் நேரத்தில் பாராவலியிடப்படலா மென்றும் இத்தால் அறிவிக்கப்படுகின்றது.

2. குறித்த இராச சபை சட்டத்தின்படி மேற்கூறிய பகுதிகளி னுடைய வாக்காளர் இடப்பெய்திலும் தமது பெயர் இடப்படுவதற்கு யோக்கியதையுடையவரும் தமது பெயர் அவ்விடப்பிலும் ஆங்கிலத்தில் "B" எனலும் நாமாவலியிலும் இடப்பாடது விடப்படவரும் அல்லது தமது பெயர் ஆங்கிலத்தில் "A" எனலும் நாமாவலியில் சோக்கப்பட்ட வரும் காரியத்திற்கேற்ப, தமது பெயர் அவ்விடப்பில் சோக்கப்படுதற்கு அல்லது அதனகத்து இருக்கவிடுதற்கு உரிமை கூறுபவருமான ஒவ்வொருவரும் அது சம்பந்தமான இராச சபை சட்டத்தின் முதலாம் அட்டவணையில் கொடுத்த ஆங்கிலத்தில் "C" மாதிரிப்பத்திரத்தில் எழுத்துமூலமாக இரத்தினபுரிக் கச்சேரிப் பதிவுகாரியலதருக்கு விண்ணப் பிக்கவேண்டும். அரசினர் "கெசெட்" பத்திரிகையில் இவ்வறிவித்தல் பிரசுரித்த திகதியிலிருந்து இரண்டு வாரங்கள் முடிவதற்குள் அத தற்கைய விண்ணப்பம் ஒவ்வொன்றும் இரத்தினபுரிக் கச்சேரிப் பதிவு காரியலதரிடம் சேரவேண்டும்

3. தமது பெயர் வாக்காளர் இடப்படி எதிலும் அல்லது மேலே கூறிய தெரிவுப் பகுதிகளின் ஆங்கிலத்தில் "B" எனலும் நாமாவலி யில் உடையவரும் அதற்கைய இடப்பில் அல்லது ஆங்கிலத்தில் "B" எனலும் நாமாவலியில் வேறொருவருடைய பெயர் பதியப்பட்டிருத்தற்கு அல்லது அதற்கைய இடப்பில் எவரேனுமொரு உரிமை கூறுபவருடைய பெயர் சோக்கப்படுவதற்கு அல்லது அதனகத்து இருத்தற்கு தடை கூறும் ஒவ்வொருவரும் குறித்த இராச சபை சட்டத்தின் முதலாம் அட்டவணையிற் கொடுத்தபடி, காரியத்துக்கேற்ப ஆங்கிலத்தில் "D" எனலும் மாதிரிப்பத்திரத்தில் அல்லது ஆங்கிலத்தில் "D" எனலும் மாதிரிப்பத்திரத்தில் அதற்கைய இரத்தினபுரிக் கச்சேரிப் பதிவு காரியலதருக்கு எழுத்துமூலம் அறிவிக்க வேண்டும் வாக்காளர் இடப் பில் ஒரு பெயர் சோக்கப்பட்டிருத்தற்கு கூறப்படும் ஒவ்வொரு தடையும் அரசினர் "கெசெட்" பத்திரிகையில் இவ்வறிவித்தல் பிரசுரித்த திகதியி லிருந்து இரண்டு வாரங்களுக்குள் இரத்தினபுரிக் கச்சேரிப் பதிவுகாரியல ரிடம் சேரவேண்டும் எவரேனுமொரு உரிமை கூறுபவருடைய பெயர் வாக்காளர் இடப்பில் அல்லது நாமாவலியில் சோக்கப்படுதற்கு அல்லது அதனகத்து இரண்டு வாரங்களுக்குள் அறிவித்தலில் குறித்த பதிவு காரியலதரின கந்தோரில் சகலருக்கும் புலப்படக்கூடிய இடத்தில் இடப்பட்ட திகதியில் இருந்து பத்த (10) நாட்களுக்குள் குறித்த பதிவு காரியலதரிடம் சேரவேண்டும்

4. உரிமை கூறுவதற்கு அல்லது தடை கூறுவதற்கான மாதிரிப் பத்திரங்கள் பதிவுகாரியலதருடைய கச்சேரியிலிருந்து பெற்றுக்கொள்ள லாம்

ஏ ஓ வீரகிண்க,

- 86 ம் இலக்கத் தெரிவுப் பகுதி—கிரியெலல்,
- 87 ம் இலக்கத் தெரிவுப் பகுதி—இரத்தினபுரி,
- 88 ம் இலக்கத் தெரிவுப் பகுதி—நிவித்தக்கலை,
- 89 ம் இலக்கத் தெரிவுப் பகுதி—பலாங்கொடை,

பதிவுகாரியலதர்

இரத்தினபுரிக் கச்சேரி,

1955 ம் ஆண்டு ஜனவரி 22 ந் உ.

அறிவித்தல்

வட்டி வீதம்

1955 ம் வருடத்துக்கு நூற்றுக்கு 2 1/2 வீத வட்டி சேமிப்போகளுக்குக் கொடுக்கப்படுமென்று இத்தால் அறிவிக்கப்படுகின்றது

21/5/55
19/55

கட்டணப்படி,
லெஸ்லி வி குரே,
காரியதரிசி

இலக்கை சேமிப்பு வங்கி,
கொழும்பு, 1955 ம் ஆண்டு ஜனவரி 22 ந் உ.